



## INDEX / SOMMAIRE / SPIS TREŚCI

- 01. WELCOME SPEECHES / 2**  
MOT DE BIENVENUE  
SŁOWO WSTĘPNE
- 02. EXHIBITION GROUNDS / 8**  
LIEUX DE L'EXPOSITION  
TERENY TARGOWE
- 03. ALPHABETICAL LIST OF EXHIBITORS / 12**  
LISTE ALPHABETIQUE DES EXPOSANTS  
ALFABETYCZNY SPIS WYSTAWCÓW
- 04. PROGRAMME / 17**  
PROGRAMME  
PROGRAM
- 05. EXHIBITORS / 31**  
EXPOSANTS  
WYSTAWCY



## ANDRZEJ KASPRZAK

MIĘDZYNARODOWE TARGI GDAŃSKIE SA

PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

PREZES ZARZĄDU

Ladies and Gentlemen,

It is my great pleasure to welcome, on behalf of the Międzynarodowe Targi Gdańskie SA, the participants of the PIARC International Winter Road Congress, held for the first time in the AMBEREXPO Exhibition-Conference Centre in Gdańsk. It is a great honour to have the City of Gdańsk host such an internationally renowned platform of experts, scientists and practitioners in the field of winter road maintenance, during the fifteenth edition of the PIARC International Winter Road Congress.

The tremendous importance of this event is a result of not only the range of its impact, but also the universality of the topics under discussion. The PIARC International Winter Road Congress is the only event dealing with the topic of winter road maintenance in such a broad context – including task planning, financing, standards and innovation, which introduces a brand new quality to the area of maintaining roads in a proper condition, while simultaneously reducing the costs in this respect. These topics shall be the object of deliberation for 2000 participants of the Gdańsk Congress.

Congress debates shall be accompanied by an exhibition, where several dozen companies from 15 countries will present their products, equipment and services. The exhibitors shall include national stalls from France, Finland, Germany, Italy, Japan, Norway, Poland, Russia, Slovakia, Sweden, Switzerland, South Korea and the Czech Republic. It shall also include a presentation of a varied machine park including the latest achievements in road maintenance under difficult winter conditions.

The schedule of the four day Congress also includes interesting encounters with solutions applied in Gdańsk in the past. Participants shall have the option of acquainting themselves with the functions of the Motorway Maintenance Centre, an infrastructural project constituting the bridge in Kwidzyn, the Tristar Traffic Management Centre, the Polish Deepwater Container Terminal in Gdańsk, as well as the construction of the tunnel under the Martwa Wisła River. An additional attraction shall be the traditional snow plough competition.

I would like to extend to all participants, wishes of productive discussions and satisfying contacts. It is my hope that your participation in this meeting will encourage you to pay another visit to Gdańsk and the AMBEREXPO Centre.

Mesdames, Messieurs,

J'ai le grand plaisir d'accueillir, au nom de Międzynarodowych Targów Gdańskich SA, les participants au Congrès international de la Viabilité hivernale de l'AIPCR, qui se tient pour la première fois au sein de notre centre des Congrès et d'Exposition AMBEREXPO à Gdańsk,. C'est un honneur pour la ville de Gdańsk que d'accueillir un carrefour internationalement reconnu d'experts, de scientifiques et d'utilisateurs dans le domaine de la viabilité hivernale à l'occasion du XV<sup>th</sup> Congrès international de la Viabilité hivernale de l'AIPCR.

L'importance considérable de cette manifestation résulte non seulement de sa portée, mais aussi de l'ampleur des thèmes abordés. Le Congrès international de la Viabilité hivernale de l'AIPCR est le seul évènement de cette taille consacrée à la viabilité hivernale des routes, abordant planification des tâches, financement, normes et innovation, apportant une nouvelle qualité à l'entretien routier, à moindre coût. Ces thèmes seront abordés à Gdańsk avec les quelque 2000 participants au congrès.

Le congrès aura également son exposition commerciale, où seront exposés les produits, matériels et services de plusieurs dizaines de sociétés de 15 pays différents. Parmi les exposants se trouvent des sociétés allemandes, finlandaises, françaises, italiennes, japonaises, coréennes, norvégiennes, polonaises, russes,



slovaques, suédoises, suisses et tchèques. L'exposition comprend également un parc à équipements montrant les dernières innovations en entretien routier sous conditions hivernales extrêmes.

Le programme de ces quatre jours de congrès inclus également la découverte de différentes infrastructures réalisées à Gdańsk. Les participants auront la possibilité de faire la connaissance du mode de fonctionnement du centre d'entretien autoroutier, du pont de Kwidzyn, du Centre de gestion du trafic Tristar, du terminal de containers en eau profonde de Gdańsk, mais également de la construction du tunnel sous la Martwa Wisła (Vistule morte). Une attraction additionnelle du Congrès sera constituée par le concours de chasse-neige.

Je souhaite aux participants du XVe Congrès international de la Viabilité hivernale d'intenses discussions et des contacts satisfaisants. Je forme le voeu que votre participation à cet évènement vous encouragera à revenir à Gdańsk et au Centre AMBEREXPO.

Szanowni Państwo,

Jest mi niezmiernie miło w imieniu Międzynarodowych Targów Gdańskich SA powitać - po raz pierwszy w naszym Centrum Wystawienniczo-Kongresowym AMBEREXPO w Gdańsku, uczestników Międzynarodowego Zimowego Kongresu Drogowego PIARC. To dla nas zaszczyt, że ciesząca się tak wysoką międzynarodową renomą platforma spotkań ekspertów, naukowców i praktyków w dziedzinie utrzymania dróg zimą właśnie Gdańsk obrała sobie za miejsce obrad piętnastej edycji Międzynarodowego Zimowego Kongresu Drogowego PIARC.

Ogromne znaczenie Kongresu wynika nie tylko z zasięgu, jaki obejmuje swoim oddziaływaniem, ale także wszechstronności tematów będących przedmiotem obrad. Międzynarodowy Zimowy Kongres Drogowy PIARC jest jedynym wydarzeniem tak szeroko omawiającym tematykę związaną z zimowym utrzymaniem dróg - od planowania zadań, przez ich finansowanie, standardy a także innowacje, wnoszące nową jakość w utrzymanie dróg w odpowiednim stanie przy jednoczesnym ograniczeniu kosztów ponoszonych w tym zakresie. Tematy te omawiać będzie w Gdańsku ponad 2000 uczestników Kongresu.

Obradom Kongresu towarzyszą targi, na których swoje produkty, sprzęt i usługi prezentuje kilkudziesiąt firm z 15 państw. Wśród wystawców znajdują się stoiska narodowe Czech, Finlandii, Francji, Japonii, Korei Południowej, Niemiec, Norwegii Polski, Rosji, Słowacji, Szwajcarii, Szwecji i Włoch. Na ekspozycję targową składa się także prezentacja bogatego parku najnowszych maszyn związanych z utrzymaniem dróg w trudnych warunkach zimowych.

W programie czterodniowego Kongresu przygotowane zostały również interesujące spotkania z rozwiązaniami, które zrealizowane zostały w Gdańsku. Uczestnicy obrad będą mieli możliwość zapoznania się z funkcjonowaniem Obwodu Utrzymania Autostrady, projektem infrastrukturalnym jakim jest most w Kwidzynie, z Centrum Zarządzania Ruchem Tristar, polskim głębowodnym terminaliem kontenerowym DCT Gdańsk, a także z konstrukcją tunelu pod Martwą Wisłą. Dodatkową atrakcją Kongresu tradycyjnie są zawody pługów odśnieżnych.

Uczestnikom Międzynarodowego Zimowego Kongresu Drogowego życzę owocnych rozmów i satysfakcjonujących kontaktów. Mam nadzieję, że dzięki uczestnictwu w naszym spotkaniu w przyszłości zawitacie Państwo ponownie do Gdańskiego Centrum AMBEREXPO.

**SCHMIDT**

A brand of **ASH**

# Work smart!



## Schmidt - the partner to your digital future

[www.aebi-schmidt.com/en/worldwide](http://www.aebi-schmidt.com/en/worldwide)

Aebi Schmidt Holding AG  
Leutschenbachstrasse 52  
CH-8050 Zuerich  
Phone: +41 71 626 91 10

ASH offers you sophisticated product concepts that deliver in every detail so you don't have to make any compromises when purchasing our vehicles. Having customers in more than 90 countries is a testament to the trust and confidence that we have built and continue to expand with new ideas and innovations. No matter which product you choose: You always receive first-class quality that will pay off for years to come.

**50 budimex**  
Podnosimy jakość życia



Budimex ma znaczący udział w rozwoju gospodarczym Polski. W okresie 50 lat istnienia firmy zrealizowaliśmy tysiące nowoczesnych inwestycji infrastrukturalnych, kubaturowych i przemysłowych. Kultura innowacyjności, doskonalenie i kierowanie się zasadami zrównoważonego rozwoju pozwoliły nam osiągnąć pozycję lidera rynku budowlanego. Naszą pracą podnosimy jakość życia milionów Polaków.

[www.budimex.pl](http://www.budimex.pl)

EXHIBITION GROUNDS & HALLS, CONFERENCE CENTRE

LIEUX ET HALLS D'EXPOSITION, CENTRE DE CONFÉRENCE

TERENY TARGOWE, HALE WYSTAWIENNICZE, CENTRUM KONFERENCYJNE

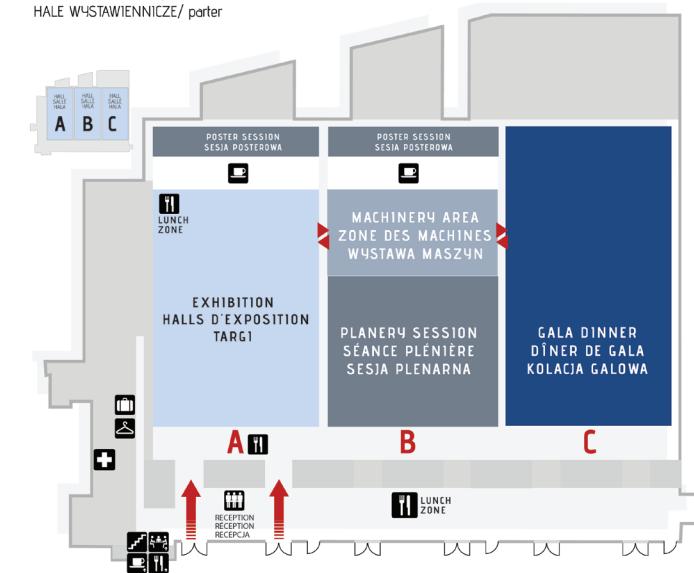


EXHIBITION GROUNDS  
LIEUX D'EXPOSITION  
TERENY TARGOWE

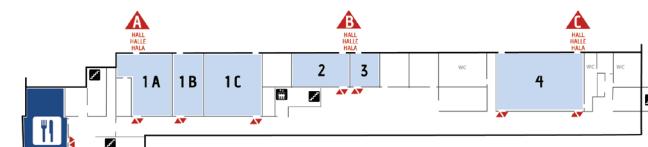
amberexpo



EXHIBITION HALLS/ ground floor  
HALLS D'EXPOSITION/ rez-de-chaussée  
HALE WYSTAWIENNICZE/ parter

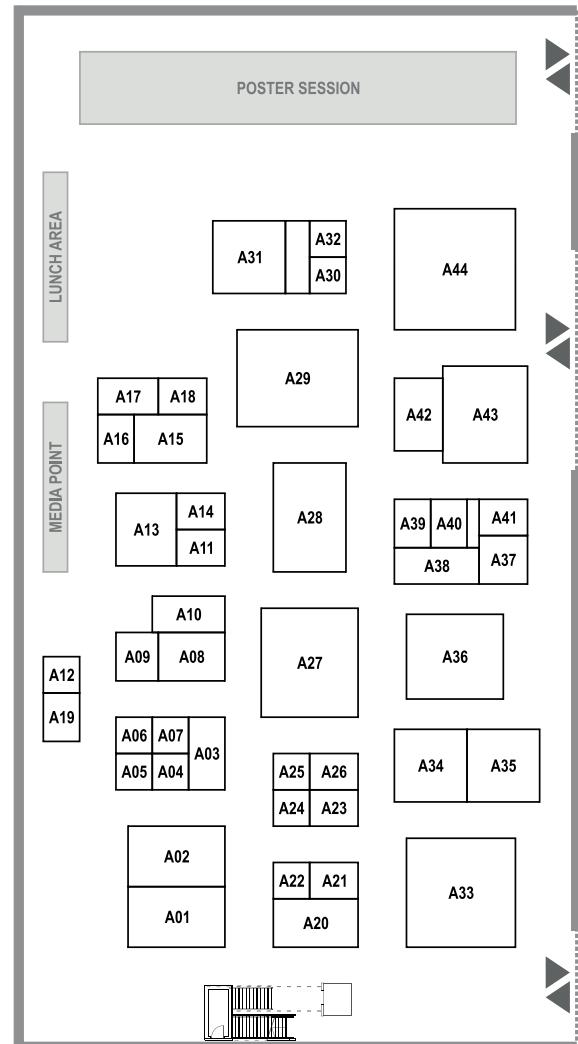


CONFERENCE CENTRE/ 1<sup>st</sup> level  
CENTRE DE CONFÉRENCE/ niveau 1  
CENTRUM KONFERENCYJNE/ poziom 1

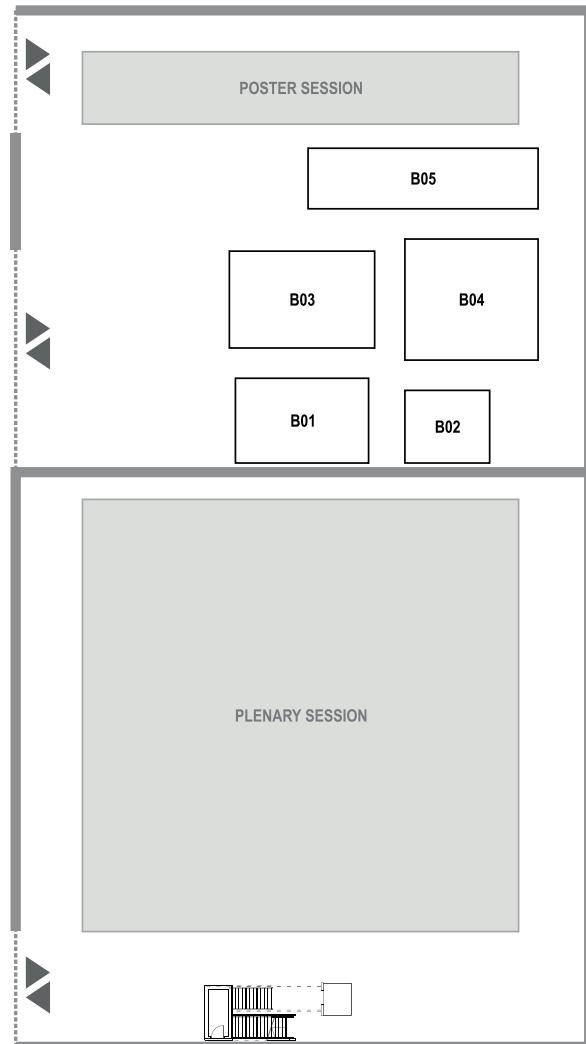




## HALL A / HALL A / HALA A



## HALL B / HALL B / HALA B





**ALPHABETICAL LIST OF EXHIBITORS / LISTE ALPHABETIQUE DES EXPOSANTS  
/ ALFABETYCZNY SPIS WYSTAWCÓW**

ABU DHABI PIARC WORLD ROAD CONGRESS 2019	A.35
AEBI SCHMIDT HOLDING	A.44, B.04
ALDESA POLSKA SERVICES	A.24
AMBASADA KRÓlestwa NORWEGII (INNOVATION NORWAY)	A.37
APM PRO	A.22
APRR	TZ
MARCEL BOSCHUNG AG	A.36, B.01
CALGARY - CANADA 2022, INTERNATIONAL WINTER ROAD CONGRESS	A.23
CHINA ROAD AND BRIDGE CORPORATION (CRBC)	A.01
CZECH ROAD SOCIETY	A.20
DOBROWOLSKI	A.17
EURODOME	A.32
FRANCE PAVILION	A.28
GDAŃSKA ORGANIZACJA TURYSTYCZNA	A.02
GENERALNA DYREKCJA DRÓG KRAJOWYCH I AUTOSTRAD (GDDKiA)	A.27
GHADAN COMPANY	A.40
GILETTA	A.29, B.03
INSTYTUT TECHNICZNY WOJSK LOTNICZYCH	A.26
JAPAN ROAD ASSOCIATION	A.33
K+S GROUP BU SALT	A.31
KOPALNIA SOLI „KŁODAWA”	A.08
KOREA ROAD ASSOCIATION (KROAD)	A.13
KÜPER	A.41
MAGAZYN AUTOSTRADY (ELAMED)	A.12

MERCEDES-BENZ SPECIAL TRUCKS A.43, B.05

MINISTRY OF LAND, INFRASTRUCTURE, TRANSPORT AND TOURISM, JAPAN (MLIT) A.33

MOBIWORX TELEMATIK A.30

MOSTY (ELAMED) A.12

NIRA DYNAMICS AB - KLIMATOR AB A.18

NORDIC ROAD ASSOCIATION A.25

OAT - VIAEXPERT A.16

OZAMET A.08, B.02

PIARC ITALY A.42

PIM A.15

POLARMATIC A.07

POLSKI KONGRES DROGOWY A.27

POŚREDNIK BUDOWLANY (WYDAWNICTWO PMB) A.06

PRONAR A.10

SLOVAK ROAD ASSOCIATION A.20

SOMMER A.04

TARGI KIELCE A.19

TAS A.11

TECONER A.39

TETRA CHEMICALS EUROPE A.21

TIOMAN A.14

URAL PLANT OF DEICING MATERIALS A.38

VAISALA A.03

WINTER SERVICE SOLUTIONS (WSS) A.32

WINTERTECH SYSTEMS A.05

WORLD ROAD ASSOCIATION (PIARC) A.34



# TEAMS WORK.



STRABAG jest obecny na polskim rynku budowlanym od ponad 30 lat. Dostarczamy naszym klientom rozwiązania najwyższej jakości. Terminowo i w atrakcyjnych cenach realizujemy najbardziej złożone technologicznie projekty. Jesteśmy dumni z tego, że wybudowane przez nas obiekty stanowią widoczny wkład w rozwój polskiej infrastruktury i polskich miast.

STRABAG to jeden z wiodących europejskich koncernów budowlanych, za którym stoi wiedza oraz zaangażowanie blisko 73.000 pracowników, działających jako zgrany zespół, w oparciu o perfekcyjnie dopracowane procesy i systemy zarządzania.

[www.strabag.pl](http://www.strabag.pl)

STRABAG Sp. z o.o.  
ul. Parzniewska 10, PL 05-800 Pruszków

**STRABAG**  
TEAMS WORK.



## OVER 95 YEARS OF WORKS

represent the effort of 11,500 people working together in every corner of the world; an endless construction site where hard work, high quality and respect are key factors to build the future.

Each new project is the top brick of our history,

a path made of workers, experience and commitment for our main purpose:

*building for progress.*

 **ASTALDI**

[www.astaldi.com](http://www.astaldi.com)



# 01

PROGRAMME  
PROGRAMME  
PROGRAM

DATE/DATE/DATA	PLACE/ENDROIT/MIEJSCE	HOUR/HEURE/GODZ.	SUBJECT/SUJET/TEMAT	
<b>19<sup>TH</sup></b> <b>FEBRUARY/FÉVRIER/LUTY</b>	Hall/Hall/Hala A	14:00 – 19:00	Registration / Inscription / Rejestracja	
	Hall/Hall/Hala A	08:00 – 09:30	Registration / Inscription / Rejestracja	
	Hall/Hall/Hala B	09:30 – 11:00	Opening session / Séance d'ouverture / Sesja otwierająca	
	Hall/Hall/Hala B	11:00 – 11:30	<b>OPENING CEREMONY / CÉRÉMONIE D'OUVERTURE / CEREMONIA OTWARCIA</b>	
	Hall/Hall/Hala A	12:00 – 12:30	<b>EXHIBITION OPENING CEREMONY / CÉRÉMONIE D'OUVERTURE / CEREMONIA OTWARCIA TARGÓW</b>	
	Lunch Zone Hall/Hall/Hala A B	12:30 – 14:00	Lunch	
	Hall/Hall/Hala B	14:00 – 15:30	Plenary session / Session ministérielle / Sesja ministerialna	
	Hall/Hall/Hala A	15:30 – 16:30	Coffee break, Poster session / Pause-café, Session posters / Przerwa kawowa, Sesja posterowa	
<b>20<sup>TH</sup></b> <b>FEBRUARY</b> <b>FÉVRIER</b> <b>LUTY</b>			<b>TECHNICAL SESSIONS / SÉANCES TECHNIQUES / SESJE TECHNICZNE</b>	<b>EXHIBITION EXPOSITION TARGI 08:30 - 18:00</b>
	Hall/Hall/Hala B	16:30 – 18:00	<b>TOPIC 6-1</b> Materials / Matériaux / Materiały	
	Room/Salle/Sala 1A	16:30 – 18:00	<b>TOPIC 3-1</b> Sensing / Déetecter / Detekcja	
	Room/Salle/Sala 1B	16:30 – 18:00	<b>TOPIC 7-1</b> Cycle path management / Gestion des pistes cyclables / Zarządzanie ścieżkami rowerowymi	
	Room/Salle/Sala 1C	16:30 – 18:00	<b>TOPIC 4-1</b> Traffic characteristics in winter time / Caractéristique du trafic en hiver / Charakterystyka ruchu drogowego w okresie zimowym	
	Room/Salle/Sala 4	16:30 – 18:00	<b>TOPIC 5-1</b> Winter resilience and sustainability / Résilience et durabilité en hiver / Zimowa odporność i zrównoważony charakter	
	European Solidarity Centre	19:30 – 22:30	Cocktail	

DATE/DATE/DATA	PLACE/ENDROIT/MIEJSCE	HOUR/HEURE/GODZ.	SUBJECT/SUJET/TEMAT	
<b>21ST</b> <b>FEBRUARY</b> <b>FÉVRIER</b> <b>LUTY</b>			<b>TECHNICAL SESSIONS / SÉANCES TECHNIQUES / SESJE TECHNICZNE</b>	
			<b>TOPIC 6-2</b> Equipment management support system / Système d'aide à la gestion des équipements / System wspomagający zarządzanie sprzętem	
			<b>TOPIC 3-2</b> Sensing / Détecer / Detekcja	
			<b>TOPIC 7-2</b> Street maintenance in winter / Gestion des rues en hiver / Utrzymanie ulic zimą	
			<b>TOPIC 4-2</b> Working safety and training / Behaviour of road users / Sécurité routière et formation / Comportement des usagers / Bezpieczeństwo pracy i szkolenia / Zachowania użytkowników dróg	
			<b>TOPIC 5-2</b> Winter resilience and sustainability / Résilience et durabilité en hiver / Zimowa odporność i zrównoważony charakter	
			<b>TECHNICAL VISITS / VISITES TECHNIQUES / WIZYTY TECHNICZNE</b>	
			Coffee break, Poster session / Pause-café, Session posters / Przerwa kawowa, Sesja posterowa	<b>EXHIBITION EXPOSITION TARGI</b>
			<b>TECHNICAL SESSIONS / SÉANCES TECHNIQUES / SESJE TECHNICZNE</b>	<b>08:30 - 18:00</b>
			<b>TOPIC 6-3</b> Equipment managment support system / Equipement d'aide à la gestion / System wspomagający zarządzanie sprzętem	
			<b>TOPIC 3-3</b> Forecasting / Prévision / Prognozowanie	
			<b>TOPIC 7-3</b> Improvement of winter service / Amélioration de la viabilité hivernale / Poprawa obsługi zimowej	
			<b>TOPIC 4-3</b> Safety measures and effects in winter traffic / Mesures concernant la sécurité et effet sur le trafic hivernal / Środki bezpieczeństwa i skutki dla bezpieczeństwa w zimowym ruchu	
			<b>TOPIC 5-3</b> Winter resilience and sustainability / Résilience et durabilité en hiver / Zimowa odporność i zrównoważony charakter	
			Lunch	

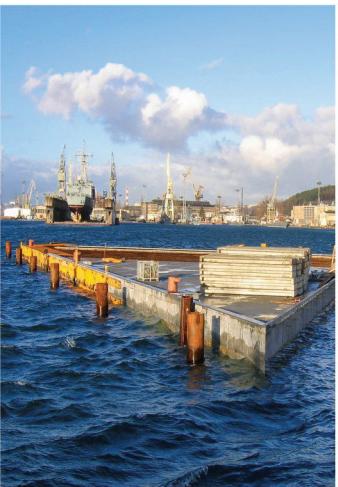
DATE/DATE/DATA	PLACE/ENDROIT/MIEJSCE	HOUR/HEURE/GODZ.	SUBJECT/SUJET/TEMAT	
<b>21ST</b> <b>FEBRUARY</b> <b>FÉVRIER</b> <b>LUTY</b>			<b>TECHNICAL SESSIONS / SÉANCES TECHNIQUES / SESJE TECHNICZNE</b>	<b>EXHIBITION</b> <b>EXPOSITION</b> <b>TARGI</b> <b>08:30 - 18:00</b>
	Hall/Hall/Hala B	14:00 - 15:30	<b>TOPIC 6-4</b> Pavements / Surfaces routières / Nawierzchnie	
	Room/Salle/Sala 1A	14:00 - 15:30	<b>TOPIC 8-1</b> Management of tunnels and bridges in winter / Gestion des tunnels et des ponts en hiver / Zarządzanie tunelami i mostami w zimie	
	Room/Salle/Sala 1B	14:00 - 15:30	<b>TOPIC 3-4</b> Maintenance management / Gestion de la maintenance / Zarządzanie utrzymaniem	
	Room/Salle/Sala 1C	14:00 - 15:30	<b>TOPIC 5-5</b> Contracts / Contrats / Kontrakty	
	Room/Salle/Sala 4	14:00 - 15:30	<b>TOPIC 5-4</b> Winter service organisation / Organisation de la viabilité hivernale / Organizacja obsługi zimowej	
	Hall/Hall/Hala A	15:30 - 16:30	Coffee break, Poster session / Pause-café, Session posters / Przerwa kawowa, Sesja posterowa	
			<b>TECHNICAL SESSIONS / SÉANCES TECHNIQUES / SESJE TECHNICZNE</b>	
	Hall/Hall/Hala B	16:30 - 18:00	<b>TOPIC 6-5</b> Snow fences and barriers and mobile testing / Barrières à neige et barrières mobiles, méthodes d'essais / Bariery przeciwsnieżne i bariery ruchome	
	Room/Salle/Sala 1A	16:30 - 18:00	<b>TOPIC 8-2</b> Tools and methods / Outils et méthodes / Narzędzia i metody	
	Room/Salle/Sala 1B	16:30 - 18:00	<b>TOPIC 3-5</b> Maintenance management / Gestion de la maintenance / Zarządzanie utrzymaniem	
	Room/Salle/Sala 1C	16:30 - 18:00	<b>TOPIC 5-7</b> New tools, models and methods / Nouveaux outils, modèles et méthodes / Nowe narzędzia, modele i metody	
	Room/Salle/Sala 4	16:30 - 18:00	<b>TOPIC 5-6</b> Winter service organisation / Organisation de la viabilité hivernale / Organizacja obsługi zimowej	

DATE/DATE/DATA	PLACE/ENDROIT/MIEJSCE	HOUR/HEURE/GODZ.	SUBJECT/SUJET/TEMAT	
22 <sup>ND</sup> FEBRUARY FÉVRIER LUTY			<b>TECHNICAL SESSIONS / SÉANCES TECHNIQUES / SESJE TECHNICZNE</b>	<b>EXHIBITION EXPOSITION TARGI 08:30 - 18:00</b>
			Room/Salle/Sala 2 08.30 - 12.30	CEDR Winter maintenance workshop: user's needs at the heart of winter service / Atelier sur la maintenance hivernale : les besoins des usagers au coeur de la viabilité hivernale / Warsztaty zimowego utrzymania: potrzeby użytkownika w centrum usług zimowych
			Hall/Hall/Hala B 08:30 - 10:00	<b>TOPIC 6-6</b> Chemical use / Utilisation de produits chimiques / Wykorzystanie środków chemicznych
			Room/Salle/Sala 1A 08:30 - 10:00	<b>TOPIC 1-1</b> Avalanches / Avalanches / Lawiny
			Room/Salle/Sala 1B 08:30 - 10:00	<b>TOPIC 2-1</b> De-icers / Fondants routiers / Substancje przeciwbłodzeniowe
			Room/Salle/Sala 1C 08:30 - 10:00	<b>TOPIC 5-9</b> New tools, models and methods / Nouveaux outils, modèles et méthodes / Nowe narzędzia, modele i metody
			Room/Salle/Sala 4 08:30 - 10:00	<b>TOPIC 5-8</b> Winter service organisation / Organisation de la viabilité hivernale / Organizacja obsługi zimowej
				<b>TECHNICAL VISITS / VISITES TECHNIQUES / WIZYTY TECHNICZNE</b>
			Hall/Halle/Hala A 10:00 - 11:00	Coffee break, Poster session / Pause-café, Session posters / Przerwa kawowa, Sesja posterowa
				<b>TECHNICAL SESSIONS / SÉANCES TECHNIQUES / SESJE TECHNICZNE</b>
			Hall/Halle/Hala B 11:00 - 12:30	<b>TOPIC 5-10</b> New tools, models and methods / Nouveaux outils, modèles et méthodes / Nowe narzędzia, modele i metody
			Room/Salle/Sala 1A 11:00 - 12:30	<b>AURORA BOREALIS</b> – an Arctic Intelligent Corridor for #snowtonomous driving and future road maintenance / Corridor intelligent de l'Arctique garantissant l'autonomie de la circulation sur la neige et l'entretien des routes futures / Arktyczny Inteligentny Korytarz zapewniający autonomiczną jazdę po śniegu i utrzymanie przyszłych dróg
			Room/Salle/Sala 1B 11:00 - 12:30	<b>TOPIC 1-2</b> Extreme weather / Phénomènes météorologiques extrêmes / Ekstremalne warunki pogodowe

DATE/DATE/DATA	PLACE/ENDROIT/MIEJSCE	HOUR/HEURE/GODZ.	SUBJECT/SUJET/TEMAT	
<b>22<sup>ND</sup></b> <b>FEBRUARY/FÉVRIER/LUTY</b>	Room/Salle/Sala <b>1C</b>	11:00 - 12:30	<b>TOPIC 5-11</b> Winter service organisation / Organisation de la viabilité hivernale / Organizacja obsługi zimowej	<b>EXHIBITION EXPOSITION TARGI</b> <b>08:30 - 18:00</b>
	Room/Salle/Sala <b>4</b>	11:00 - 12:30	<b>TOPIC 6-7</b> Pavements / Surfaces routières / Nawierzchnie	
	Lunch Zone Hall/Salle/Hala <b>A B</b>	12:30 - 14:00	Lunch	
	<b>Energa Stadium/Parking P5</b>	09:00 - 12:30	Snowplough competition / Concours de chasse-neige / Zawody pługów odśnieżnych - eliminacje	
	<b>Energa Stadium/Parking P5</b>	14:00 - 15:30	Snowplough competition / Concours de chasse-neige / Zawody pługów odśnieżnych - finały	
	Hall/Hall/Hala <b>C</b>	20:00 - 01:00	GALA DINNER / DÎNER DE GALA / KOLACJA GALOWA	
<b>23<sup>RD</sup></b> <b>FEBRUARY</b> <b>FÉVRIER</b> <b>LUTY</b>			<b>TECHNICAL SESSIONS / SÉANCES TECHNIQUES / SESJE TECHNICZNE</b>	
	Hall/Hall/Hala <b>B</b>	08:30 - 10:00	<b>TOPIC 5-12</b> New tools, models and methods / Nouveaux outils, modèles et méthodes / Nowe narzędzia, modele i metody	<b>EXHIBITION EXPOSITION TARGI</b> <b>08:30 - 13:00</b>
	Room/Salle/Sala <b>1A</b>	08:30 - 10:00	<b>POLSKI KONGRES DROGOWY</b> 100 years of Poland in the global roads industry / 100 ans d'implication polonaise dans l'industrie routière mondiale / 100 lat obecności Polski w światowej rodzinie drogowej	
	Room/Salle/Sala <b>1B</b>	08:30 - 10:00	<b>TOPIC 2-2</b> Climate impact / Impact climatique / Oddziaływanie na klimat	
	Room/Salle/Sala <b>1C</b>	08:30 - 10:00	<b>TOPIC 6-9</b> Miscellaneous / Autres / Różne tematy	
	Room/Salle/Sala <b>4</b>	08:30 - 10:00	<b>TOPIC 6-8</b> Stationary testing / Essais en place/ Badania stacjonarne	
	Hall/Hall/Hala <b>A</b>	10:00 - 11:00	Coffee break, Poster session / Pause-café, Session posters / Przerwa kawowa, Sesja posterowa	
	Hall/Hall/Hala <b>B</b>	11:00 - 12:30	Closing Session / Séance de clôture / Sesja zamykająca	
	Hall/Hall/Hala <b>B</b>	12:30 - 13:00	<b>CLOSING CEREMONY / CÉRÉMONIE DE CLÔTURE / CEREMONIA ZAKOŃCZENIA</b>	
	Lunch Zone Hall/Hall/Hala <b>A B</b>	13:00	Lunch	



Energopol – Szczecin  
Spółka Akcyjna



DROGI • MOSTY • AUTOSTRADY • KOLEJ • HYDROTECHNIKA • GŁĘBOKIE FUNDAMENTOWANIE • TUNELE

ul. Św. Floriana 9/13, 70-646 Szczecin • Tel. +48 91 462 41 31 • ep-sa@energopol.pl • www.energopol.pl



## The Art of Partnership

Quality, accuracy and consistency in every detail. The coordinated effort of professionals from many fields. The ability to solve problems and the courage to search for new approaches. Is this an art-form? Maybe. In either case we do it well.

[www.metrostav.cz](http://www.metrostav.cz)

**metrostav**

# 02

EXHIBITORS  
EXPOSANTS  
WYSTAWCY



## ABU DHABI PIARC WORLD ROAD CONGRESS 2019

Department of Transport  
P.O. Box 20, Abu Dhabi, United Arab Emirates

tel. +971 2 656 6575  
nowal.aljunaibi@dot.abudhabi.ae  
[www.piarcabudhabi2019.org](http://www.piarcabudhabi2019.org)  
contact person: Nowal Al Junaibi

**A.35** STAND/STALLE/STOJSKO

The next PIARC World Road Congress will take place in Abu Dhabi, the capital of the United Arab Emirates, from the 6<sup>th</sup> - 10<sup>th</sup> October 2019. Visit our exhibition stand at A.35 to say hello and find out more about the event. You can also visit [www.piarcabudhabi2019.org](http://www.piarcabudhabi2019.org) to register your interest. We look forward to meeting you!

Le Prochain Congrès Mondial de la Route se tiendra à Abou Dhabi, capitale des Emirats Arabes Unis du 6 au 10 octobre 2019. Nous vous invitons à visiter le stand A.35, pour faire connaissance et en apprendre davantage sur cette foire. Les thématiques vous intéressent peuvent être ajoutées sur le site [www.piarcabudhabi2019.org](http://www.piarcabudhabi2019.org). Nous avons hâte de vous rencontrer!

Następny Światowy Kongres Drogowy odbędzie się w Abu Zabi, stolicy Zjednoczonych Emiratów Arabskich w dniach 6-10 października 2019 roku. Zapraszamy na nasze stoisko w A.35, żeby się przywitać i dowiedzieć więcej na temat targów. Interesujące Was tematy można również zarejestrować na stronie [www.piarcabudhabi2019.org](http://www.piarcabudhabi2019.org) Serdecznie zapraszamy.

## AMBASADA KRÓLESTWA NORWEGII

### INNOVATION NORWAY

Chmielna 85/87, 00-805 Warszawa, Norway

tel. +48 22 5810585, fax +48 22 5810981  
ewa.kwast@innovationnorway.no

**A.37** STAND/STALLE/STOJSKO

Innovation Norway.

Innovation en Norvège.

Innovation Norway.



## ALDESA CONSTRUCCIONES POLSKA SP Z O.O.

Postępu 18, 02-676 Warszawa, Poland

tel. +48 22 5704450, fax +48 22 6061484  
biuro@aldesa.pl, www.aldesa.pl

**A.24** STAND/STALLE/STOJSKO

ALDESA is a subsidiary of the Spanish construction company Aldesa Group, which was established in Madrid in 1969. It started its activity in Poland in 2007 and currently operates in the whole country acting as a general contractor in the industrial sector, renewable energy, building construction and road infrastructure, as part of which it has recently completed construction of the Drezdenko bypass and the S-19 expressway on the intersection Sokołów Małopolski Północ-Stobierna (without an intersection). ALDESA specializes in general construction and infrastructure projects for public and private investors. Company's offer includes the realization of office buildings, industrial, retail and entertainment objects, residential buildings as well as bridges, viaducts, tunnels, stadiums, ports and airports together with the projects in the energy sector related to coal, gas, steam technologies and wind farms. ALDESA executes projects both as a general contractor and as a coordinator of the investment process starting from concept stage to maintenance and post-warranty services.

ALDESA est une filiale de la société espagnole Aldesa Group, qui a été fondée à Madrid en 1969. La société a commencé ses activités en Pologne en 2007 et fonctionne dans tout le pays comme maître d'œuvre de projets du secteur industriel, des énergies renouvelables, la construction de volumes ou d'infrastructures routières, dans le cadre duquel elle a récemment terminé la construction du périphérique de Drezdenko ainsi que la voie express S-19 entre Sokołów Małopolski Nord-Stobierna (sans échangeur). ALDESA se spécialise dans la construction de volumes et d'infrastructure pour les investisseurs publics et privés. L'offre de la société inclus des bâtiments de bureaux, industriels, commerciaux et récréatifs, résidentiels, y compris les ponts, viaducs, tunnels, stades, ports maritimes et aéroports ainsi que projets dans le secteur énergétique réalisés pour les technologies à base de charbon, gaz, gaz-vapeur, d'incinérateurs et éoliens. Aldesa propose également la réalisation de projets en tant que maître d'œuvre, mais également la réalisation de processus d'investissements depuis la conception jusqu'à l'entretien et au service y compris après la garantie.

ALDESA jest spółką-córką hiszpańskiej firmy budowlanej Aldesa Group, która została utworzona w Madrycie w 1969 roku. W Polsce firma rozpoczęła swoją aktywność w 2007 roku i działa na terenie całego kraju jako generalny wykonawca obiektów w sektorze przemysłowym, energii odnawialnej, budownictwie kubaturowym oraz infrastrukturze drogowej, w ramach której w ostatnim czasie zakończyła budowę obwodnicy Drezdenka oraz drogi ekspresowej S-19 na odcinku węzeł Sokołów Małopolski Północ-Stobierna (bez węzła). ALDESA specjalizuje się w budownictwie obiektów kubaturowych i infrastrukturalnych dla inwestorów publicznych i prywatnych. Oferta firmy obejmuje realizację obiektów biurowych, przemysłowych, handlowo-rozrywkowych, mieszkaniowych, jak również mostów, wiaduktów, tuneli, stadionów, portów morskich i lotniczych oraz projektów w sektorze energetycznym realizowanych w technologiach węglowych, gazowych, gazowo-parowych, utylizacji odpadów i wiatrowych. Aldesa oferuje zarówno realizację projektów w systemie generalnego wykonawstwa, jak również organizację procesu inwestycyjnego od etapu koncepcji aż po utrzymanie i serwis pogwarancyjny.

### SPECIALIZATION/SPÉCIALISATION/SPECJALIZACJA

General construction, Infrastructure (bridges, viaducts, tunnels, ports, airports), Industry, Energy (coal, gas, steam technologies and wind farms).

Construction générale, Infrastructure (ponts, viaducs, tunnels, ports, aéroports), Industrie, Énergie (charbon, gaz, technologies de la vapeur et parcs éoliens).

Budownictwo ogólne, infrastruktura (mosty, wiadukty, tunele, porty, lotniska), przemysłu, energii (węgiel, gaz, technologie parowe oraz farmy wiatrowe).



## AEBI SCHMIDT HOLDING AG

Leutschenbachstrasse 52, 8050 Zürich, Switzerland

tel. +49 7672412500, fax +49 7672412230

carmen.heising@aebi-schmidt.com

[www.aebi-schmidt.com](http://www.aebi-schmidt.com)

**A.44 STAND/STALLE/STOJSKO  
B.04**

SCHMIDT - a brand of ASH Group - with production sites in Germany, Holland, Poland, Ohio and Illinois offers one of the most extensive product portfolios worldwide in several lines of business. The complex portfolio is made up of versatile solutions for winter maintenance, summer maintenance as well as airport, vehicle and rail technology. ASH Group is the global leader of smart product systems and services for the treatment of mission-critical infrastructural and agricultural areas. The extensive range of products comprises own vehicles as well as innovative attachments and demountable devices for individual vehicle equipment. Decades of extensive experience make ASH Group a both reliable and competent partner to customers from all over the world. Service programmes perfectly tailored to sophisticated customer needs offers the appropriate solution to nearly any challenge. Close cooperation with municipal and private customers regularly results in well-regarded innovations which continually set new standards.

SCHMIDT - Cette marque du Groupe ASH - avec des usines en Allemagne, Hollande, Pologne, Ohio et Illinois offre le portfolio de produits le plus complet au monde dans de nombreuses branches. Son offre complexe se compose de solutions universelles pour la maintenance d'été et d'hiver, mais également l'entretien de la surface des aéroports, des infrastructures routières et de chemin de fer. Le Groupe ASH est le leader mondial des systèmes intelligents et des services de maintenance des infrastructures les plus importantes ainsi que des zones agricoles. La large gamme de produits inclut des véhicules mais également des machines innovantes et des systèmes démontables pour une individualisation des véhicules. De nombreuses années d'expérience font du Groupe ASH un partenaire infaillible et compétent pour ses clients du monde entier. Les programmes d'entretien sont idéalement personnalisés

aux besoins des Clients ce qui permet d'apporter une réponse à chaque type de besoin. Une proche collaboration avec les clients institutionnels et privés engendre régulièrement des innovations positives, qui sans le dire créent de nouveaux standards.

SCHMIDT - marka Grupy ASH - z zakładami produkcyjnymi w Niemczech, Holandii, Polsce, Ohio i Illinois oferuje jedno z najbardziej obszernych portfolio produktów na całym świecie w wielu branżach. Kompleksowa oferta składa się z wszechstronnych rozwiązań do zimowego i letniego utrzymania dróg, a także utrzymania nawierzchni lotnisk, techniki samochodowej oraz kolejowej.

Grupa ASH jest światowym liderem w zakresie inteligentnych systemów i usług do utrzymania najważniejszych obszarów infrastrukturalnych oraz rolniczych. Szeroka gama produktów obejmuje pojazdy własne oraz innowacyjny sprzęt roboczy i urządzenia demontażowe dla indywidualnego wyposażenia pojazdów. Wieloletnie doświadczenie sprawia, że Grupa ASH jest niezawodnym i kompetentnym partnerem dla Klientów z całego świata. Programy serwisowe idealnie dopasowane do wyszukanych potrzeb Klientów oferują odpowiednie rozwiązanie dla niemal każdego wyzwania. Ścisła współpraca z Klientami instytucjonalnymi oraz prywatnymi regularnie owocuje uznanymi innowacjami, które nieustannie wyróżniają nowe standardy.



safety and flow



## APM PRO SP Z O. O.

Barska 70, 43-300 Bielsko- Biała, Poland

apm@apm.pl, www.apm.pl

**A.22** STAND/STALLE/STOJSKO

We are the leader in modern solutions, the innovator in IT solutions for traffic safety. We offer modern and reliable solutions for weather monitoring and predicting weather changes effects that are crucial for road surface and winter road maintenance. We have over 20 years of experience in Traffic Systems and ITS Integration, both urban and extra-urban. Our highly developed R&D section, composed out of practitioners and researchers, creates software and hardware solutions tailored for Client's individual expectations and needs. We approach each task comprehensively, starting from designing and engineering, through project realization, implementation and commissioning, finishing by support and maintenance. The APM PRO business partners are traffic infrastructure contractors, road administrations and road infrastructure architects. We create innovative the traffic management systems software based on Database Integration Technology. Implemented IT solutions ensure preparation of advanced products, compatible with other ITS devices and applications, regardless of the manufacturer. We deliver data about traffic, as well as road and weather conditions, acquired from specialized systems of sensors. We create and use technologically advanced nomadic sensors that allow transmission of ground breaking data for traffic management systems.

Nous sommes le leader des nouvelles technologies, innovateurs dans le domaine des solutions informatiques soutenant la sécurité dans le domaine des transports routiers. Nous offrons des solutions innovantes et infaillibles pour contrôler et prévoir les effets des conditions météorologiques continuellement changeantes importantes pour l'état des routes et la qualité de l'entretien des routes pendant l'hiver. Nous avons plus de 20 années d'expérience dans le domaine de l'intégration des systèmes routiers, urbains et ruraux ITS. Un service R&D bien développé composé de stagiaires et de personnel scientifique expérimenté créé des programmes et des solutions adaptées à chaque attente et besoin de nos clients. Nous répondons aux besoins de manière complexe, depuis la création du projet et l'ingénierie, par la réalisation du projet, sa mise en place et son démarrage, jusqu'à l'assistance et son service.

Les partenaires commerciaux de la société APM PRO sont des constructeurs d'infrastructures routières, des administrateurs de routes et des architectes d'urbanisme. Nous créons des programmes innovants pour les systèmes de gestion routière appuyés sur de la technologie d'Intégration des Bases de Données. La mise en place de solutions informatiques garantit la mise en place de produits aboutis et compatibles avec d'autres outils et applications ITS indépendamment du producteur de ceux-ci. Nous fournissons des informations sur le trafic routier en ligne ainsi que sur l'état des routes et les paramètres atmosphériques obtenus par des séries de capteurs météo. Nous créons et utilisons des technologies avancées de capteurs nomades permettant la transmission de données indispensables pour sistématiser la gestion du trafic routier.

Jesteśmy liderem nowoczesnych technologii, innowatorem w zakresie rozwiązań informatycznych wspierających bezpieczeństwo ruchu drogowego. Oferujemy nowoczesne i niezawodne rozwiązania dla monitorowania i przewidywania skutków zmiennych warunków atmosferycznych istotnych dla stanu nawierzchni i jakości zimowego utrzymania dróg. Posiadamy 20. letnie doświadczenie w zakresie integracji systemów drogowych, miejskich i pozamiejskich ITS.

Rozbudowany dział B+R złożony z praktyków oraz pracowników naukowych tworzy oprogramowanie i rozwiązania sprzętowe dostosowane do indywidualnych wymagań i potrzeb Klientów. Zadania realizujemy kompleksowo, począwszy od projektowania i inżynieringu, poprzez realizację projektów, wdrożenie i uruchomienie, aż po wsparcie i serwis. Partnerami biznesowymi firmy APM PRO są wykonawcy infrastruktury drogowej, administratorzy dróg oraz projektanci infrastruktury drogowej. Tworzymy innowacyjne oprogramowanie dla systemów zarządzania ruchem oparte o technologię Integracyjnych Baz Danych.

Wdrażane rozwiązania informatyczne zapewniają przygotowywanie produktów dojrzałych i kompatybilnych z innymi urządzeniami i aplikacjami ITS niezależnie od producenta. Dostarczamy online dane o ruchu drogowym oraz stanie nawierzchni i parametrach atmosfery pozytywne przez specjalne układy czujników meteo. Tworzymy i wykorzystujemy zaawansowane technologie czujników nomadycznych umożliwiających transmisję przełomowych danych do systemów zarządzania ruchem.



**APRR**

Rue du Docteur Schmitt 36, 21850 Saint Apollinaire, France

tel. +33 (0)380776700

yann.spinnler@aprr.fr

[www.aprr.fr](http://www.aprr.fr)

#### **OUTDOOR STAND/STALLE/STOJSKO**

Europe's 4th largest motorway group, APRR and its subsidiary AREA are at the heart of a sector that is changing profoundly to meet the mobility challenges presented by the future. The Group's motorway network benefits from its highly strategic position between France, Germany, Italy and Switzerland with very diverse types of traffic (home/work commuting, commercial, tourism, etc.). All across the 2,300 kilometres of their two networks, APRR and AREA meet the expectations of their customers by modernising infrastructure, developing new services, integrating digital services, etc. Every day, APRR's 3,500 employees work to make travel safer and more comfortable. Their work also contributes to local and regional development.

4e groupe autoroutier européen, APRR et sa filiale AREA sont au cœur d'un secteur qui se transforme profondément pour répondre aux défis de la mobilité de demain. Le réseau autoroutier du Groupe bénéficie d'une position stratégique majeure entre la France, l'Allemagne, l'Italie et la Suisse et de flux très diversifiés (domicile-travail, commerciaux, touristiques...) Tout au long des 2 300 kilomètres des deux réseaux, APRR et AREA répondent aux attentes de leurs clients à travers la modernisation des infrastructures, le développement de nouveaux services, l'intégration du numérique... Chaque jour, les 3 500 collaborateurs du groupe APRR agissent pour rendre les voyages plus sûrs et plus confortables. Ils sont également au service du développement des territoires.

Czwarta największa grupa sektora autostrad w Europie, APRR, oraz jej podmiot zależny AREA, znajduje się w sercu branży podlegającej ogromnym zmianom, by móc sprostać przyszłym wyzwaniom w zakresie transportu. Sieć autostrad Grupy odnosi korzyści ze swojego strategicznego położenia pomiędzy Francją, Niemcami, Szwajcarią i Włochami, charakteryzującego się różnorodnymi typami ruchu drogowego (dojazd do pracy/domu, ruch handlowy, turystyczny, itd.). APRR i AREA spełniają wszystkie oczekiwania swoich klientów na każdym z 2300 km obsługiwanych przez nie dróg poprzez modernizację infrastruktury, rozwijanie nowych usług, integrację usług cyfrowych, itp. Każdego dnia, 3,5 tysiąca pracowników APRR dokłada starań by podróżowanie drogami było bezpieczniejsze i wygodniejsze. Ponadto, przyczyniają się również do rozwoju lokalnego i regionalnego.

#### SPECIALIZATION/SPÉCIALISATION/SPECJALIZACJA

Snowplough, Motorway Company.  
Chasse-neige, Compagnie des autoroutes.  
Plug śnieżny, firma autostradowa.



## MARCEL BOSCHUNG AG

Aéropôle 108, 1530 Payerne, Switzerland

tel. +41 264978585, fax +41 264978590  
info@boschung.com, www.boschung.com

**A.36** STAND/STALLE/STOJSKO  
**B.01**

**BOSCHUNG** - Swiss know-how and competency for efficient Surface Condition Management  
Founded 1947, the Swiss company Marcel Boschung AG has become along the years a world-wide leader in the development and manufacturing of vehicles and equipment in the fields of Surface Condition Management on Airports, Highways & Roads and Cities & Municipalities. The successful and long-lasting activities of the company has led to a continuous expansion of the Boschung Group, today a "Global Player" with branches in Germany, France, Austria, United Kingdom, Denmark, China, Russia and the USA. Our world-wide network of branches, dealers and partners acts as a guarantor of customer proximity and a close relationship. With more than 500 dedicated employees and the acquired know-how the Boschung Group does not only provide single products, but sees an efficient Surface Condition Management always in its entirety and therefore provides customized and extensive all-year solutions - all from one single source! Our „Surface Condition Management" integrates the whole range of summer and winter equipment, stationary and mobile systems with an adequate IT infrastructure to integrate and centralize everything on a single platform, allowing an efficient and economic management. Boschung Mecatronic is specialized on early ice warning systems, fixed automated spray technology, pavement and meteorological sensors and Management Software.

**BOSCHUNG** - le savoir-faire et les compétences suisses pour une Gestion Efficace des Routes.  
Crée en 1947, la société suisse Marcel Boschung AG est devenue au fil des ans un leader mondial dans le développement et la production de véhicules et de matériel dans le Domaine de la Gestion des Surfaces Aéroportuaires, des Autoroutes, des Routes de Villes et de Campagne. La longue et fructueuse vie de la société ont fait que le Groupe Boschung se développe en permanence et est aujourd'hui un „Joueur Global" possédant des filiales en Allemagne, France, Autriche, Royaume-Uni, Danemark, Chine, Russie et USA. Notre réseau mondial de

filiales, de dealers et de partenaires garantit que nous ne sommes pas éloignés de nos clients, avec lesquels nous souhaitons maintenir des rapports rapprochés. Aujourd'hui plus de 500 employés possédant un savoir approfondi, le Groupe Boschung ne fait pas que garantir des produits uniques, mais en plus prend en compte la totalité de la Gestion de l'Etat de la Surface, grâce à quoi elle apporte une solution unique pour toute l'année - provenant toutes de la même source ! Notre système „Gestion de l'Etat de la Surface" intègre toute une gamme de matériels qui fonctionnent dans la forêt et pendant tout l'hiver, des systèmes fixes et mobiles à l'infrastructure IT adéquate, grâce à quoi tout se trouve sur une plateforme, permettant une gestion efficace et économique. Boschung Mecatronic se spécialise dans les systèmes de mise en garde contre la glace, des technologies fixes, des essuie-glace automatisés, des capteurs de surface et météorologiques ainsi qu'une programmation de gestion.

**BOSCHUNG** - szwajcarski know-how i kompetencje dla sprawnego Zarządzania Stanem Nawierzchni. Założona w 1947 roku, szwajcarska spółka Marcel Boschung AG na przestrzeni lat stała się światowym liderem w rozwijaniu i produkcji pojazdów i sprzętu w zakresie zarządzania stanem nawierzchni lotnisk, autostrad, dróg miast i gmin. Długotrwałe i zakończone powodzeniem działania spółki sprawiły, że Grupa Boschung stale się rozwija i dziś jest „Globalnym Graczem" posiadającym oddziały w Niemczech, Francji, Austrii, Zjednoczonym Królestwie, Danii, Chinach, Rosji oraz USA. Nasza światowa sieć oddziałów, dilerów i partnerów gwarantuje, że nie jesteśmy oddaleni od naszych klientów, z którymi możemy utrzymywać bliskie stosunki. Dzięki ponad 500 pracownikom oraz posiadanego wiedzy fachowej, Grupa Boschung nie tylko zapewnia pojedyncze produkty, ale zawsze ma na uwadze całość Zarządzania Stanem Nawierzchni, dzięki czemu proponuje unikalne, całoroczne rozwiązania - wszystkie pochodzące z jednego źródła! Nasz system „Zarządzania Stanem Nawierzchni" integruje całą gamę sprzętu do działań w lecie i w zimie, stacjonarnych i mobilnych systemów o odpowiedniej infrastrukturze IT, dzięki czemu wszystko znajduje się na jednej platformie, pozwalając na skuteczne i ekonomiczne zarządzanie. Boschung Mecatronic specjalizuje się w systemach wczesnego ostrzegania przed oblodzeniem, technologii stałych, zautomatyzowanych spryskiwaczy, czujników nawierzchniowych i meteorologicznych oraz oprogramowania zarządzającego.



Informuje  
Doradza  
Inspiruje

## Portal Budownictwa Komunikacyjnego Źródło inspiracji i innowacyjnych rozwiązań

- ✓ Wywiady i wypowiedzi
- ✓ Wiedza teoretyczna i praktyczna
- ✓ Opinie ekspertów
- ✓ Ważne informacje

### To droga do:

<p>Wiedzy z zakresu budownictwa komunikacyjnego</p> 	<p>Poznawania nowych technologii i innowacyjnych rozwiązań</p> 	<p>Opinii ekspertów</p> 
<p>Na portalu m.in.:</p> <p>Naukowe prace badawcze w dziedzinie budownictwa komunikacyjnego</p> 	<p>Rozmowy z zarządcami dróg</p> 	<p>Relacje filmowe z najważniejszych wydarzeń branżowych</p> 

[www.viaexpert.pl](http://www.viaexpert.pl)

Wydawcą portalu **ViaExpert** jest OAT Sp. z o.o.



## WIEDZA, KTÓRA BUDUJE TWÓJ SUKCES



### Zostań prenumeratorem

Prenumerata roczna:

**296 zł brutto**

(234,26 zł netto + 8% VAT  
oraz koszty pakowania i wysyłki)

### Kontakt do redakcji:

autostrady@elamed.pl  
tel. 32 788 52 04  
[autostrady.elamed.pl](http://autostrady.elamed.pl)



## CALGARY - CANADA 2022 INTERNATIONAL WINTER ROAD CONGRESS

120 9<sup>th</sup> Avenue SE Calgary, Alberta, Canada  
T2G 0P3 Calgary, Canada

tel. 613993 7454

**A.23** STAND/STALLE/STOISKO

CALGARY - CANADA 2022: International Winter Road Congress Canada is pleased to participate in the International Winter Road Congress of the World Road Association. Canada will be hosting the XVI<sup>th</sup> International Winter Road Congress from February 8 to 11, 2022 in Calgary. The Congress offers opportunities to showcase winter operations and maintenance for multiple modes. Calgary is safe, clean and easily accessible. It is just a short drive to the Canadian Rocky Mountains, the Canadian Badlands, and UNESCO World Heritage Sites. We invite you to visit the Canada kiosk to learn more about the city of Calgary and the XVI<sup>th</sup> International Winter Road Congress.

CALGARY - CANADA 2022 : Le Congrès Canadien de la Circulation Routière prend part avec plaisir au Congrès International de la Route de l'Association Mondiale de la Circulation Routière. Le Canada sera hôte du XVI Congrès International de la Circulation Routière, qui se tiendra à Calgary, du 8 au 11 février 2022. Le Congrès permet la présentation de nombreuses solutions pour la maintenance hivernale. Calgary est une ville sûre, propre et très accessible. Elle se situe très proche des Montagnes Rocheuses Canadiennes, dans la région des Canadian Badlands ainsi que de nombreuses zones classées au Patrimoine Mondial de l'UNESCO. Nous vous invitons au stand Canada, pour obtenir des informations sur Calgary et sur le XVI Congrès International de la Circulation Routière.

CALGARY - CANADA 2022: Międzynarodowy Kanadyjski Kongres Drogowy z przyjemnością weźmie udział w Międzynarodowym Kongresie Drogowym Światowego Stowarzyszenia Drogowego. Kanada będzie gospodarzem XVI Międzynarodowego Kongresu Drogowego, który odbędzie się w Calgary w dniach 8-11 lutego 2022 roku. Kongres oferuje możliwość prezentacji działań i sposobów konserwacji dróg w okresie zimowym. Calgary jest miastem bezpiecznym, czystym i łatwo dostępnym. Znajduje się bardzo blisko Kanadyjskich Górz Skalistych, regionu Canadian Badlands oraz wielu obszarów wpisanych na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO. Zapraszamy na stoisko Kanady, aby dowiedzieć się więcej o mieście Calgary i XVI Międzynarodowym Zimowym Kongresie Drogowym.



## CHINA ROAD AND BRIDGE CORPORATION (CRBC)

No.88 C, Avenue, 100011 Beijing, China

tel. 86-10-64280055  
[www.crbc.com](http://www.crbc.com)

**A.01** STAND/STALLE/STOISKO

CHINA ROAD AND BRIDGE CORPORATION (CRBC), one of the four large state-owned contracting companies of China entering international markets as pioneer, mainly focuses on infrastructure construction of highways and bridges, ports, railways, airport runways, tunnels, marine works, and dredging both at home and abroad. Its business scope also covers investment, industrial development, trade, leasing as well as other services. With its nearly 50 branch offices over countries in Asia, African, Europe and South America, CRBC has established a high efficient and rapid network for operation, development and management. CRBC now is a key platform and window for CCCC's overseas business.

CHINA ROAD AND BRIDGE CORPORATION (CRBC) est l'une des 4 plus grandes sociétés d'État, entrant sur les marchés internationaux en tant que pionnier, en se concentrant principalement sur les infrastructures, la construction d'autoroutes et de ponts, de ports, de voies de chemin de fer, de pistes de décollage, de travaux maritimes et de mines, tant au niveau national qu'international. Son fonctionnement inclut également des investissements, le développement de l'industrie, du commerce, du leasing ainsi que d'autres services. Grâce à pas moins de 50 filiales dans des pays d'Asie, d'Afrique, d'Europe et d'Amérique du Sud, CRBC a mis en place un réseau international de développement et de gestion très ambitieux. CRBC est maintenant une plateforme clef et une vitrine pour CCCC dans le domaine du commerce international.

CHINA ROAD AND BRIDGE CORPORATION (CRBC) to jedna z 4 największych chińskich spółek skarbu państwa, wchodząca na międzynarodowe rynki w charakterze pioniera, głównie skupiającego się na infrastrukturze, budowie autostrad i mostów, portach, kolej, pasach startowych, pracach morskich i pogłębianiu, zarówno w kraju, jak i za granicą. Jej działalność obejmuje również inwestycje, rozwój przemysłu, handel, leasing oraz inne usługi. Dzięki bez mała 50 oddziałom w krajach Azji, Afryki, Europy i Ameryki Południowej, CRBC ustanowiła bardzo wydajną sieć operacyjną, rozwoju i zarządzania. CRBC jest teraz kluczową platformą oraz oknem dla CCCC w zakresie handlu zagranicznego.



## CZECH ROAD SOCIETY / ČESKÁ SILNIČNÍ SPOLEČNOST

Novotněho lavka 5, 110 00 Praha 1, Czech Republic

tel. +420 221082292  
info@silnicnispolecnost.cz

### A.20 STAND/STALLE/STOJSKO

The Czech Republic is represented by the CZECH ROAD SOCIETY, a voluntary, professional and independent corporation of engineers, technicians, students, workmen and other road specialists acting on the territories of Bohemia, Moravia and Silesia. As the centre of the Czech Road Society activities appears the operation of their branches and professional sections, as well as of the National Czech PIARC Committee which forms one of its parts.

La République Tchèque est représentée par l'ASSOCIATION ROUTIÈRE TCHÈQUE, volontaire, association d'ingénieurs professionnelle et indépendante, de techniciens, d'étudiants, de travailleurs et de spécialistes de la route, opérant sur les routes de Bohême, de Moravie et de Silésie. Les Actions de l'Association se concentrent sur le fonctionnement de ses filiales et de ses groupes de spécialistes, ainsi que du Comité National de l'AIPCR qui rentre en compte dans sa composition.

Republikę Czeską reprezentuje CZESKIE STOWARZYSZENIE DROGOWE, dobrowolna, profesjonalna i niezależna organizacja inżynierów, techników, studentów, robotników oraz innych specjalistów drogowych, działająca na terenie Czech, Moraw i Śląska. Działania Towarzystwa skupiają się na operowaniu oddziałami i sekcjami fachowymi, a w jego skład wchodzi Krajowy Komitet PIARC.



DOBROWOLSKI SP Z O.O.

Obrońców Warszawy 26a, 67-400 Wschowa, Poland

tel. +48 655403615, fax +48 655403618  
mail@dobrowolski.com.pl  
www.dobrowolski.com.pl

### A.17 STAND/STALLE/STOJSKO

Producer of winter road maintenance equipment, special vehicles for water supply companies and municipal waste management.

Fabricant d'équipements pour l'entretien hivernal des routes, des véhicules spéciaux pour l'approvisionnement en eau et l'économie municipale.

Producent sprzętu do zimowego utrzymania dróg, pojazdów specjalistycznych dla wodociągów i gospodarki komunalnej.



## EURODOME LTD

Park Terrace 1, FK8 2NA Stirling, United Kingdom

tel. +44 (0)7913559795

[alan@domeoverseas.com](mailto:alan@domeoverseas.com)

[www.eurodome.com](http://www.eurodome.com)

### A.32 STAND/STALLE/STOJSKO

During 2017 EURODOME Ltd acquired the assets and businesses of DomeEuropa Ltd and Dome UK Ltd to bring the design, patents, manufacture and installation of the unique timber Eurodome® salt barn under one roof for customers across Europe. The Eurodome® salt barn is based upon factory made timber panels on a C50 concrete wall and available in sizes to store 1,000 to 25,000 tonnes of salt. Designed to take the knocks from shovels and with nothing to corrode the Eurodome® building has a service life of over 30 years with minimal maintenance. Over 400 Eurodome® barns are in place across the UK, Ireland, France, Poland and Russia.

En 2017 EURODOME Ltd a obtenu les actifs de la société Ltd ainsi que Dome UK Ltd, de façon à ce que tous les produits, brevets, la production et l'installation de halles en bois uniques pour le sel routier Eurodome® soit disponible à un endroit unique pour tous les clients de toute l'Europe. Les halles Eurodome® sont basées sur des panneaux en bois industriels, posés sur des surfaces en béton de classe C50, et le volume disponible comprend entre 1000 et 25000 tonnes de sel. Prévu de façon à ne pas être endommagé par les coups de pelle ni par la corrosion, le bâtiment Eurodome® peut être utilisé sans problème pendant plus de 30 ans avec un niveau de maintenance minimal. Sur le terrain du Royaume-Uni, d'Irlande, de France, de Pologne et de Russie se trouvent plus de 400 halles Eurodome®.

W 2017 roku EURODOME Ltd nabyło aktywa i spółki Ltd oraz Dome UK Ltd, by wszystkie projekty, patenty, produkcja i instalacja unikalnych drewnianych magazynów na sól drogową Eurodome® były dostępne w jednym miejscu dla klientów z całej Europy. Magazyn Eurodome® opiera się na przemysłowych panelach drewnianych, układanych na betonowych powierzchniach klasy C50, a dostępna pojemność wynosi od 1000 do 25000 ton soli. Zaprojektowany tak, by nie ucierpieć od uderzeń łopatami ani nie ulegać korozji, budynek Eurodome® może być bezproblemowo użytkowany przez ponad 30 lat z minimalnym poziomem konserwacji. Na terenach Zjednoczonego Królestwa, Irlandii, Francji, Polski i Rosji znajduje się łącznie ponad 400 magazynów Eurodome®.



## FRANCE PAVILION

c/o Comité français de l'AIPCR - Ifsttar  
14-20 boulevard Newton - Cité Descartes  
77447 Champs sur Marne-Marne la Vallée Cedex 2, France

tel. +33 1 81668032  
yolande.daniel@ifsttar.fr  
[www.cf-aipcr.org](http://www.cf-aipcr.org)  
contact person: Daniel Yolande

**A.28** STAND/STALLE/STOJSKO

- For over 60 years, the French Committee of PIARC includes all French members of this association. [www.cf-aipcr.org](http://www.cf-aipcr.org)
- ASFA is the professional Association of road concessionaries and operating companies. It gathers 23 members operating more than 9 053 km of toll motorway network. With over 60 years of experience, ASFA members have high Expertise in concession system, safety, operation, maintenance, traffic information management, worldwide recognize. [www.autoroutes.fr](http://www.autoroutes.fr)
- Cerema, Centre for Studies and Expertise on Risks, Environment, Mobility, and Urban and Country planning, a public institution serving the State and local authorities in the fields of sustainable development. [www.cerema.fr](http://www.cerema.fr)
- Météo-France is one of the world's leading national meteorological services, in charge of weather and climate. Offering a wide range of products and services to the public and to businesses, Météo-France provides specific services to help road operators to make the right decisions and, most of all, to keep roads in operation during winter. [www.meteofrance.com](http://www.meteofrance.com)
- Michelin, the leading tire company, is dedicated to enhancing its clients' mobility, sustainably; designing and distributing the most suitable tires and developing high-technology materials that serve the mobility industry. Michelin is present in 170 countries. [www.michelin.com](http://www.michelin.com)
- MTES, The French ministry for the Ecological and Inclusive Transition develops and implements French Government. [www.ecologique-solidaire.gouv.fr](http://www.ecologique-solidaire.gouv.fr)
  
- Depuis plus de 60 ans, le Comité français de l'AIPCR regroupe tous les membres français de cette association. [www.cf-aipcr.org](http://www.cf-aipcr.org)
- ASFA est une association professionnelle qui regroupe tous les acteurs du secteur de la concession et de l'exploitation d'autoroutes et d'ouvrages routiers. Il regroupe 23 membres exploitant plus de 9 053 km de réseau autoroutier à péage. Avec plus de 60 ans d'expérience, les membres d'ASFA ont une grande expertise en matière de système de concession, de sé-

curité, d'exploitation, de maintenance, de gestion de l'information routière, reconnue dans le monde entier. [www.autoroutes.fr](http://www.autoroutes.fr)

- Cerema, Centre d'Etudes et d'Expertises sur les Risques, l'Environnement, la Mobilité et l'Aménagement, institution publique au service de l'Etat et des collectivités locales dans les domaines du développement durable. [www.cerema.fr](http://www.cerema.fr)
- Météo-France est l'un des principaux services météorologiques nationaux au monde, en charge du temps et du climat. Proposant un large éventail de produits et de services au public et aux entreprises, Météo-France fournit des services spécifiques pour aider les opérateurs routiers à prendre les bonnes décisions et, surtout, à maintenir les routes en activité pendant l'hiver. [www.meteofrance.com](http://www.meteofrance.com)
- Michelin, leader des pneumatiques, se consacre à l'amélioration durable de la mobilité de ses clients; concevoir et distribuer les pneus les plus adaptés et développer des matériaux de haute technologie destinés à l'industrie de la mobilité. Michelin est présent dans 170 pays. [www.michelin.com](http://www.michelin.com)
- MTES, Le ministère français de la Transition écologique et solidaire développe et met en œuvre les politiques du gouvernement français dans les domaines du développement durable, de l'environnement, des transports et infrastructures. [www.ecologique-solidaire.gouv.fr](http://www.ecologique-solidaire.gouv.fr)
  
- Od ponad 60 lat, Francuski Komitet Światowego Stowarzyszenia Drogowego (CF-PIARC) zrzesza wszystkich francuskich członków. [www.cf-aipcr.org](http://www.cf-aipcr.org)
- ASFA to profesjonalne stowarzyszenie koncesjonariuszy dróg oraz spółek operacyjnych. Zrzesza 23 członków działających na ponad 9053 km płatnej sieci autostrad. Dysponując ponad 60 letnim doświadczeniem, członkowie ASFA są uznanymi w świecie ekspertami w zakresie systemu koncesji, bezpieczeństwa, operowania, konserwacji, zarządzania informacją o ruchu drogowym. [www.autoroutes.fr](http://www.autoroutes.fr)
- Cerema, Centrum Badań i Eksperzytów dot. Ryzyk, Środowiska, Mobilności i Zagospodarowania Przestrzennego, instytucja publiczna świadcząca usługi władzom państwowym i lokalnym w zakresie zrównoważonego rozwoju. [www.cerema.fr](http://www.cerema.fr)
- Météo-France to jeden z wiodących światowych usługodawców w zakresie krajowych usług meteorologicznych, zajmujący się pogodą i klimatem. Oferując szeroki zakres produktów i usług instytucjom publicznym i spółkom prywatnym, Météo-France świadczy usługi dla operatorów dróg w podejmowaniu właściwych decyzji w zimowym utrzymaniu dróg. [www.meteofrance.com](http://www.meteofrance.com)
- Michelin, czołowy producent opon, specjalizujący się w zwiększeniu mobilności, zaawansowane technologicznie materiały stosowane w przemyśle motoryzacyjnym. Michelin posiada jednostki w 170 krajach. [www.michelin.com](http://www.michelin.com)
- MTES Ministerstwo Ekologii i Solidarności Społecznej, opracowuje i wdraża politykę Rządu Francji. [www.ecologique-solidaire.gouv.fr](http://www.ecologique-solidaire.gouv.fr)



Gdańska  
Organizacja  
Turystyczna

## GDAŃSKA ORGANIZACJA TURYSTYCZNA

Uczniowska 22, 80-530 Gdańsk, Poland

tel. +48 58 3057080

got@visitgdansk.com

[www.visitgdansk.com](http://www.visitgdansk.com)

### A.02 STAND/STALLE/STOJSKO

GDANSK TOURISM ORGANIZATION was founded in 2002 in Gdańsk. It is an association of over 140 businesses and individuals involved in the tourism industry. For 15 years we have been promoting Gdańsk, both domestically and internationally. We encourage tourists to visit our city, take part in tourist fairs and conferences, publish promotional materials and offer assistance to event organizers. We also organize industry events, workshops and one of the biggest Polish tourism conference: "New Trends in Tourism".

We have also introduced a Tourist Card that is a pattern for other Polish cities interested in expanding their tourism services. As Gdańsk Convention Bureau we likewise manage business travel. We operate 3 Tourist Information points.

Nous sommes une association, créée à Gdańsk en 2002, composée de plus de 140 entités en relation avec le domaine touristique. Depuis 15 ans nous promouvons Gdańsk à l'échelle nationale et internationale. Nous invitons les touristes à visiter notre ville, nous prenons part aux conférences et expositions, nous distribuons du matériel promotionnel et apportons notre aide à l'organisation d'évènements. Nous organisons nous-même des rencontres dans certains domaines, des formations, des expositions et sommes à l'origine de l'une des plus grandes conférences touristiques en Pologne : „Nouvelles tendances dans le monde du tourisme”.

Nous avons mis en place à Gdańsk le système de Carte du Touriste, qui sert de modèle à d'autres villes intéressées par des solutions similaires. Nous prenons en charge les déplacements touristiques de professionnels dans le cadre de Gdańsk Convention Bureau. Nous possédons 3 points d'Information Touristique.

Jesteśmy stowarzyszeniem, założonym w Gdańsku w 2002 roku, zrzeszającym ponad 140 podmiotów związanych z branżą turystyczną. Od 15 lat promujemy Gdańsk na arenie międzynarodowej i krajowej. Zachęcamy turystów do odwiedzania naszego miasta, bierzymy udział w targach i konferencjach, wydajemy materiały promocyjne i służymy pomocą w organizacji wydarzeń. Sami również organizujemy spotkania branży, szkolenia, warsztaty oraz jedną z największych w Polsce konferencji turystycznych: „Nowe Trendy w Turystyce”. Wprowadziłmy w Gdańsku system Karty Turysty, który jest wzorem dla innych miast zainteresowanych podobnymi rozwiązaniami. Profesjonalnie zajmujemy się także ruchem turystów biznesowych w ramach Gdańsk Convention Bureau. Posiadamy 3 punkty Informacji Turystycznej.



## GENERALNA DYREKCJA DRÓG

### KRAJOWYCH I AUTOSTRAD

Wronia 53, 00-874 Warszawa, Poland

tel. +48 22 3758888

[www.gddki.gov.pl](http://www.gddki.gov.pl)

**A.27** STAND/STALLE/STOJSKO

The General Directorate for National Roads and Motorways (GDDKiA) is responsible for maintenance and development of the national roads infrastructure, including expressways and motorways. It carries out the tasks through providing the highest possible development standard and functioning of the national road network, constant improvement of the road safety levels, minimizing the road network devices' impact on the environment and surroundings as well as providing comfort for travellers. GDDKiA also implements ITS solutions (Intelligent Transport Systems) in order to collect traffic management data and share that data with travellers as well as security services and traffic supervision services.

GDDKiA is a central governmental administration body that performs the task of a national roads manager and executes the national budget in the area of national infrastructure, among many within the National Roads Construction Programme 2014-2023 with a value of 34 billion Euro. GDDKiA is composed of the central office in Warsaw and 16 regional divisions, one in each voivodeship. National road areas teams under the divisions' supervision are responsible for field works.

Direction générale des routes nationales et des autoroutes (GDDKiA) prend soin de l'entretien et du développement des routes nationales, express et des autoroutes. Elle réalise cette mission en garantissant le meilleur niveau possible de développement et fonctionnement des routes nationales, et en opérant pour toujours relever le niveau de sécurité des utilisateurs du réseau routier, en minimalisant l'impact des engins des services routiers sur l'environnement et en garantissant le confort des usagers. Elle met également en place la solution ITS (Système de Transport Intelligent) dans le but d'accumuler des informations sur la gestion des transports et la mise à disposition d'informations et de services aux usagers, mais aussi aux services routiers et aux intervenants en cas d'urgence médicale.

GDDKiA est un organe de l'administration centrale réalisant des missions de gestion des routes nationales et utilisant le budget de l'état lors de missions de créations d'infrastructures, entre autres en réalisant le Plan de Construction d'Infrastructures Routières 2014-2023, pour un montant de 135 mld zł. GDDKiA inclus le siège de Varsovie ainsi que 16 filiales dans les régions. Les missions concernant les routes nationales sur le terrain leur sont déléguées par la GDDKiA en fonction de leur région.

Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad (GDDKiA) dba o utrzymanie i rozwój infrastruktury dróg krajowych, w tym ekspresowych i autostrad. Realizuje zadania poprzez zapewnienie najlepszego, możliwego poziomu rozwoju i funkcjonowania sieci dróg krajowych, działanie na rzecz podnoszenia poziomu bezpieczeństwa ruchu drogowego, minimalizowanie wpływu urządzeń sieci drogowej na otoczenie i środowisko oraz zapewnienie komfortu podróżowania. Wdraża też rozwiązania ITS (Inteligentnych Systemów Transportowych) w celu gromadzeniu danych zarządzania ruchem oraz udostępniania danych i usług zarówno podróżnym, jak i służbom nadzoru i ratowniczym.

GDDKiA jest centralnym organem administracji rządowej wykonującym zadania zarządcy dróg krajowych i realizującym budżet państwa w zakresie krajowej infrastruktury, m.in. przy realizacji obecnego Programu Budowy Dróg Krajowych 2014-2023, o wartości 135 mld zł. W skład GDDKiA wchodzi centrala w Warszawie oraz 16 oddziałów w województwach. Zadania w terenie pełnią podległe Oddziałom GDDKiA rejony dróg krajowych.



## GHADAN COMPANY

Al-Kafrawy street 1, 34518 New Damietta, Egypt

tel. 0020572404640, fax 0020572404640  
ghadan.salt@gmail.com

**A.40** STAND/STALLE/STOISKO

## GILETTA a BUCHER company



**BUCHER**  
municipal

**Gmeiner**  
a BUCHER company

## GILETTA S.P.A.

Via Alcide De Gasperi 1, 12036 Revello (CN, Italy)

tel.+39 0175258800, fax+39 0175258825  
gilett@buchermunicipal.com  
www.buchermunicipal.com  
President: Guido Giletta; CEO: Guido Giletta, Enzo Giletta

**A.29** STAND/STALLE/STOISKO  
**B.03**

### Company history:

1950: birth of agricultural machinery company Michele Giletta  
1983: the Company is converted into Giletta Spa  
1997: inauguration of Coudes plant in France in order to exploit the French market  
2002: entry into the Bucher Industries group  
2005: distribution on the Italian market of the Bucher e Beam sweepers  
2007: acquisition of Gmeiner GmbH  
2012: acquisition of Assaloni.Com  
2014: inauguration of Kaluga plant, in Russia in order to exploit the Russian market and CIS  
2017: launch of the electric sweeper CC2020 and the 100% electric Phoenix Electra spreader

The product range is characterized by high quality and long life. In addition to the snow plough blades in one or more sectors, designed for the most diverse fields of application, the telescopic motorized snow ploughs and the V ploughs are available. The wide selection of turbines and snow brushes completes the wide range of products. Its sophisticated salt spreaders with rubber tape systems and auger or metal belt conveyors equipped with hoppers available in the most varied sizes, are also part of its product portfolio, as well as combined machines for liquid spreading or solid material.





#### Histoire de la Société :

1950 : création de la société Michele Giletta, opérant sur le marché des machines agricoles  
 1983 : transformation de la société sous sa forme Giletta Spa  
 1997 : ouverture de l'atelier de Coudes en France qui a permis d'entrer sur le marché français  
 2002 : intégration dans le groupe Bucher Industries  
 2007 : rachat de Gmeiner GmbH  
 2012 : rachat de Assaloni.Com  
 2014 : ouverture de la filiale à Kaluga en Russie qui a permis d'entrer sur le marché russe ainsi que dans la Communauté des Etats Indépendants (CEI).  
 2017 : arrivée sur le marché de la balayeuse automatique CC2020 ainsi que de l'épanduse complètelement automatisée Phoenix Extra

Tous nos produits se caractérisent par une forte qualité ainsi qu'une longue durée de vie. De plus, les lames des déneigeurs à un ou plusieurs secteurs, conçus de manière à être le plus généralistes possibles, sont disponibles de manière télescopique, avec des lames mécanisées et des lames en "V". L'offre est complétée par un large choix de turbines et de brosses à neige. Une partie de notre portfolio comprend des saleuses évoluées avec des bandes en gomme, mais également des transporteurs en colimaçon ou encore des transporteurs à bande équipés d'un panier, disponible en nombreuses tailles, mais également des machines à distribution de substances liquides et solides.

#### Historia spółki:

1950: narodziny spółki Michele Giletta, działającej na rynku maszyn rolniczych  
 1983: przekształcenie spółki w Giletta Spa  
 1997: otwarcie zakładu Coudes we Francji umożliwiającego wejście na francuski rynek  
 2002: przystąpienie do grupy Bucher Industries  
 2007: przejęcie Gmeiner GmbH  
 2012: przejęcie Assaloni.Com  
 2014: otwarcie zakładu Kaluga w Rosji umożliwiającego wejście na rynek rosyjski oraz WNP  
 2017: wprowadzenie na rynek elektrycznej zamiataarki CC2020 oraz całkowicie elektrycznej rozsypywarki Phoenix Extra

Wszystkie produkty charakteryzują się wysoką jakością oraz długą żywotnością. W dodatku do lemieszy plugów dla jednego lub większej ilości sektorów, zaprojektowanych z myślą o jak największej wszechstronności, dostępne są również teleskopowe lemiesze zmechanizowane oraz

lemiesze typu „V”. Ofertę uzupełnia szeroki wybór turbin i szczotek do śniegu. Częścią portfolio są również zaawansowane solariki z układami gumowych taśm, a także przenośniki ślimakowe oraz metalowe przenośniki taśmowe wyposażone w kosze, dostępne w wielu różnych rozmiarach, a także maszyny do rozprowadzania substancji ciekłych i stałych.

#### SPECIALIZATION/SPÉCIALISATION/SPECJALIZACJA

Design, manufacturing, maintenance, sales, rental, in Italy and abroad, of machines for the winter maintenance, road cleaning, spare parts, equipment, technical devices and software for each sector.

Conception, production, conservation, vente, location, en Italie et à l'étranger, machines pour l'entretien hivernal et le nettoyage des routes, pièces de rechange, matériel, pièces techniques et programmes pour chaque type de secteur.

Projektowanie, produkcja, konserwacja, sprzedaż, wynajem, we Włoszech i poza ich granicami, maszyn do zimowej konserwacji i czyszczenia dróg, części zapasowych, sprzętu, urządzeń technicznych i oprogramowania dla każdego sektora.



## INSTYTUT TECHNICZNY WOJSK LOTNICZYCH

### ZAKŁAD LOTNISKOWY

Księcia Bolesława 6, 01-494 Warszawa, Poland

tel. +48 261 851300, fax +48 261 851313

poczta@itwl.pl, www.itwl.pl

**A.26** STAND/STALLE/STOJSKO

The DIVISION OF AIRFIELD PAVEMENTS, which is part of AIR FORCE INSTITUTE OF TECHNOLOGY, plays an important role in supporting activity of airport services in the implementation of research and development works as well as technical services. The primary task for the division is to ensure the safe operation of the airfield pavements by analyzing the parameters characterizing their technical condition. Essential research and design lines:

- New engineering processes of repairs and maintenance of artificial airfield pavements
- Pavement construction for operational airfields used by fighters and transport aircraft
- Physical and mechanical testing of airfield/road pavements intended materials
- Highways as used in Air Force missions
- Airfield-pavement diagnosing system
- Development of new methods of airfield pavements testing
- Investigation into effects of modern aeronautical systems upon airfield pavements
- Consultations and engineering supervision in the course of repairs and maintenance-dedicated testing work
- Professional advice and expert opinions

LA DIVISION AÉROPORTUAIRE DE L'INSTITUT TECHNIQUE DE L'ARMEE DE L'AIR est une cellule soutenant l'activité de aéroportuaire dans le domaine de la réalisation des travaux de recherche et développement techniques et de service. L'activité de base de l'ATELIER DE L'AEROPORT est d'assurer une exploitation sûre de la surface de l'aéroport par l'analyse des paramètres caractérisant leur état. Le champ de fonctionnement de la Division comprend :

- Diagnostic de l'état technique de la surface de l'aéroport et des routes ;
- Tests de nouveaux matériaux des revêtements aéroportuaires et des routes ;

- Consultation et contrôle technologique lors des travaux de construction et de rénovation ;
- Opinion et expertise lors de problématiques aéroportuaires et routières ;
- Mise en place de nouvelles technologies et de nouvelles techniques aéroportuaires ;
- Développement de bases de mesure, mise en place de nouvelles méthodes de mesure ;
- Tests permettant de tester l'état de surface des pistes d'aéroport ;
- Création du Système de Mesure de la Surface des pistes d'aéroport ;
- Des études d'impact des techniques aéroportuaires modernes sur la surface de l'aéroport.

ZAKŁAD LOTNISKOWY INSTYTUTU TECHNICZNEGO WOJSK LOTNICZYCH jest komórką wspierającą działalność służb lotniskowych w zakresie realizacji prac badawczo-rozwojowych oraz techniczno-usługowych. Podstawowym zadaniem Zakładu Lotniskowego jest zapewnienie bezpiecznej eksploatacji nawierzchni lotniskowych poprzez analizę parametrów charakteryzujących ich stan techniczny. Obszar działania Zakładu obejmuje takie zagadnienia jak:

- Diagnostyka stanu technicznego nawierzchni lotniskowych i drogowych;
- Badania nowych materiałów budowlanych i systemów lotniskowych;
- Konsultacje i nadzór technologiczny przy pracach budowlano-remontowych;
- Wydawanie opinii i przeprowadzanie ekspertyz z zakresu problematyki lotniskowej i drogowej;
- Wdrażanie nowych technologii i nowej techniki lotniskowej;
- Rozwój bazy pomiarowej, opracowywanie nowych metod badawczych;
- Badania sprawdzające przenośne nawierzchnie lotniskowe;
- Tworzenie Systemu Oceny Nawierzchni Lotniskowych;
- Badania oddziaływań współczesnej techniki lotniczej na nawierzchnie lotniskowe.



## JAPAN ROAD ASSOCIATION

3-3-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan

tel./fax +81-3-3581-2211, +81-3-3581-2232

ando@road.or.jp

[www.road.or.jp/english](http://www.road.or.jp/english)

Contact: Yuko Ando

### A.33 STAND/STALLE/STOJSKO

For the more than 70 years since its establishment in 1947, the Japan Road Association has been conducting various activities for Japanese road and traffic policies and is currently engaged in various business activities to promote the development of road infrastructure in Japan. In its capacity as the PIARC Japan National Committee, the Japan Road Association serves as the secretariat of PIARC in Japan. In this exhibition, toward disseminating Japanese winter road service technologies to the world, the Japan Road Association is participating in the Japan Pavilion in cooperation with expressway companies and other road-related private businesses.

Depuis plus de 70 ans depuis sa création en 1947, l'Association Japonaise des Routes mène différentes activités en relations avec les routes et la sécurité routière au Japon ; elle est actuellement engagée dans de nombreux projets promouvant le développement des infrastructures routières au Japon.

En tant que Comité National Japonais auprès de l'Association Mondiale de la Route du PIARC, l'Association Japonaise de la Route joue un rôle de représentant du PIARC au Japon. Dans le but de diffuser dans le monde les solutions japonaises pour la maintenance des routes hivernales, l'Association Japonaise de la Route prend part à la Conférence dans le cadre du Pavillon Japonais, en coopérant avec les opérateurs de voies rapides et d'autres entreprises du domaine de la route.

Przez ponad 70 lat od założenia w 1947 roku, Japońskie Stowarzyszenie Drogowe prowadzi różnorodne działania na rzecz polityki drogowej i bezpieczeństwa ruchu drogowego w Japonii; aktualnie angażuje się w liczne działania biznesowe promujące rozwój japońskiej infrastruktury drogowej.

Jako Japoński Komitet Narodowy Światowego Stowarzyszenia Drogowego PIARC, Japońskie Stowarzyszenie Drogowe pełni funkcję sekretariatu PIARC w Japonii. W celu upowszechniania na świecie japońskich technologii zimowego utrzymania dróg, Japońskie Stowarzyszenie Drogowe uczestniczy w Targach w ramach Pawilonu Japońskiego, we współpracy z operatorami dróg szybkiego ruchu i innymi firmami z branży drogowej.



## K+S GROUP BU SALT

Landschaftstraße 1, 30159 Hannover, Germany

tel. +49 51185030-0, fax +49 51185030-131  
m.stamm@esco-salt.com, www.esco-salt.com

**A.31** STAND/STALLE/STOJSKO

K+S POLSKA sp. z.o.o. - Our company is a commercial partner of K+S Group in the area of selling products and services in the following activity domains, K+S KALI GmbH, esco-european salt company is the biggest European supplier of salt products and part of the global production network of the Salt Business Unit of K+S GROUP with production sites in Europe and the Americas. With an annual production capacity of approximately 9.7 million tons of crystallized salt and salt in brine, esco offers its customers a comprehensive range of high-quality salt products including salt for chemical use, industrial, pharma, food-grade and de-icing salt. Headquartered in Hanover, Germany, the company operates approximately 20 production sites and sales offices in Germany, Poland, Czech Republic, The Netherlands, Belgium, France, Italy, Spain, Portugal.

K+S POLSKA sp. z o.o. - Notre société est un partenaire commercial du Groupe K+S dans le domaine de la vente de produits et services dans les domaines d'activité suivants : K+S KALI GmbH, esco - european salt company GmbH & Co. KG ainsi que K+S Entsorgung GmbH. esco - european salt company GmbH & Co. KG - le plus grand fournisseur européen de solutions à base de sel - au réseau global de production mondiale du Département Sel du Groupe K+S ayant des sites de production en Europe et Amérique du Nord et du Sud. Grâce à une force de production permettant de créer près de 9,7 mln de tonnes de sel cristallisé et de saumure chaque année, esco offre à ses clients un assortiment de produits salés de haute qualité, incluant des sels chimiques, industriels, pharmaceutiques, mais également du sel alimentaire et du sel de décongélation pour l'entretien des routes pendant l'hiver.

K+S POLSKA sp. z o.o. - Nasza firma jest polskim partnerem handlowym Grupy K+S w zakresie sprzedaży towarów i usług w następujących obszarach działalności: K+S KALI GmbH, esco - european salt company GmbH & Co. KG oraz K+S Entsorgung GmbH. esco - european salt company GmbH & Co. KG - największy europejski dostawca produktów solnych - należy do globalnej sieci produkcji Departamentu Soli Grupy K+S posiadającej zakłady produkcyjne na terenie Europy i Ameryki Północnej i Południowej. Dzięki mocom produkcyjnym wynoszącym blisko 9,7 mln ton soli skrytalizowanej i solanki rocznej, esco oferuje swoim klientom pełen asortyment produktów solnych wysokiej jakości, w tym sól do zastosowań chemicznych, przemysłowych, farmaceutycznych, a także sól spożywczą oraz sól rozmrażającą do utrzymania dróg w sezonie zimowym.



## KOPALNIA SOLI „KŁODAWA” S.A.

Aleja 1000-lecia 2, 62-650 Kłodawa, Poland

tel. +48 63 2733200, fax +48 63 2731560

[marketing@sol-klodawa.com.pl](mailto:marketing@sol-klodawa.com.pl)

[www.sol-klodawa.com.pl](http://www.sol-klodawa.com.pl)

### A.08 STAND/STALLE/STOJSKO

„KŁODAWA” SALT MINE is a long-standing, recognized producer on the market and salt supplier for winter road maintenance. „KŁODAWA” Salt Mine offers road salt in three grades:

- DR grade - for direct sprinkling and for preparation of a mixture coarse
- DS grade - for direct sprinkling and for preparing brine
- DA grades - for direct sprinkling and for preparing brine (called „highway salt”).

Depending on the destination, we offer road salt in various forms of packaging: in bulk, in big-bags -with plastic bags of 25 kg and 50 kg, in plastic packages a ,5 kg.

Kłodawa road salt has PZH approval and a positive opinion by The Research Institute of Roads and Bridges. In order to maintain a constant quality of the products we offer, all production process is under constant control of our company's laboratory. We invite you to co-operation.

LA MINE DE SEL „KŁODAWA” S.A. – avec ses nombreuses années d’expérience, est un producteur reconnu sur le marché et fournisseur de sel pour l’entretien des routes pendant l’hiver. La mine de sel „Kłodawa” S.A. offre du sel de trois types :

- Type DR - épandage direct ou avec mise en place d’un mélange spécifique
- Type DS - épandage direct ou préparation de solution salée
- Type DA - épandage direct ou préparation de solution salée (c'est-à-dire du „sel pour autoroute”)

En fonction de vos besoins nous proposons du sel routier sous différentes formes : en vrac, en grand sacs, en sacs de 25 kg et 50 kg ainsi qu'en plus petits contenants de 5 kg.

Le sel de route Kłodawska possède l’attestation PZH ainsi que d’un avis positif de l’Institut de Recherche des Routes et des Ponts. Dans le but d’obtenir une qualité constante de nos produits la production est sous contrôle permanent par un laboratoire. Nous vous invitons à travailler avec nous.

KOPALNIA SOLI „KŁODAWA” S.A. – wieloletni, uznany na rynku producent i dostawca soli do zimowego utrzymania dróg. Kopalnia Soli „Kłodawa” S.A. oferuje sól drogową w trzech gatunkach:

- gat. DR - do bezpośredniego posypu oraz do przygotowania mieszanki uszorstniającej
  - gat. DS - do bezpośredniego posypu oraz do przygotowania solanki
  - gat. DA - do bezpośredniego posypu oraz do przygotowania solanki (tzw. „sól autostradowa”)
- W zależności od przeznaczenia oferujemy sól drogową w różnych formach opakowań: luzem, w big-bagach, w workach foliowych 25 kg i 50 kg oraz w opakowaniach foliowych a' 5 kg.

Kłodawska sól drogowa posiada atest PZH oraz pozytywną opinię Instytutu Badawczego Dróg i Mostów. W celu utrzymania stałej jakości produkowanych przez nas wyrobów produkcja jest pod stałą kontrolą laboratorium naszej firmy. Zapraszamy do współpracy.



## KOREA ROAD ASSOCIATION (KROAD)

Songpa-gu, Seul, South Korea

tel. +82234901000, fax +82234901099  
off@kroad.or.kr www.kroad.or.kr

**A.13** STAND/STALLE/STOJSKO

KOREA ROAD ASSOCIATION (KROAD) was established in 1966. KROAD is a nonprofit public service corporation committed to enhance mutual cooperation between private and public sector and contribute to the development of the road industry in Korea. KROAD accomplishes its role by performing research and consulting of road sector policies and promoting international cooperation.

L'ASSOCIATION COREENNE DE LA ROUTE (KROAD), crée en 1966, est une organisation d'intérêt général sans but lucratif, ayant pour objectif. C'est une organisation d'intérêt public à non-profit, ayant pour but l'amélioration de la coopération entre les secteurs publics et privés de Corée. KROAD remplit son rôle en réalisant des examens et en donnant des conseils dans le domaine de la politique des secteurs routiers ainsi que la promotion de la coopération internationale.

KOREAŃSKIE STOWARZYSZENIE DROGOWE (KROAD) założono w 1966r. Jest to organizacja pożytku publicznego typu non-profit, mająca na celu usprawnienie współpracy między sektorem publicznym i prywatnym Korei. KROAD wypełnia swoją rolę poprzez prowadzenie badań i doradztwo w dziedzinie polityki sektora drogowego oraz promowanie międzynarodowej współpracy.



## KÜPER GMBH & CO. KG

Mettestraße 23, 44803, Bochum, Germany

tel. +49 234935980, fax +49 2349359822  
info@kuepergermany.com, www.kuepergermany.com

**A.41** STAND/STALLE/STOJSKO

As market leader, we are familiar with the technology used in your machines, vehicles and systems. Each situation is a unique experience for us. Decades of experience, the love for detail and a passion for excellent services is what makes KÜPER'S brand of service so special. Most of our high-quality rubber and synthetic items are custom built and designed for each individual application. We collaborate with professionals to develop the perfect solution for each job. We always focus on using the highest quality, wearresistant materials. We see the individual requirements of our customers as exciting challenges to tailor our products to each situation - and opportunities for dynamic future development. The results of our research and the use of new materials and technologies lead to trailblazing product innovations, such as our development of combination snowplough blades and our new patented TUCA SX WAVE, made with tungsten carbide inlays.

En tant que leader du marché nous connaissons très bien la technologie utilisée par nos machines, véhicules et systèmes. Chaque situation est pour nous une expérience unique. Des années d'expérience, l'importance accordée aux détails ainsi que la volonté de fournir des services de la meilleure qualité font que la marque KÜPER est absolument unique. La plupart des produits en gomme et en plastique que nous vous proposons sont réalisés sur demande et conçus dans la perspective d'une utilisation bien particulière. Nous travaillons avec les meilleurs professionnels, pour apporter les meilleures solutions pour chaque tâche. Nous utilisons toujours les meilleurs matériaux disponibles résistants à l'usure. Les demandes individuelles des clients sont traitées comme un enjeu excitant, pour adapter notre produit à une situation donnée ou comme occasion pour se développer dynamiquement. Les résultats de nos examens ainsi que l'utilisation de matériaux innovants et de technologies mènent à la création de produits innovants, comme notre combinaison de lames pour déneigeurs ou notre nouvelle technologie nouvellement brevetée TUCA SX WAVE, utilisant des couches de carbure de tungstène.



Jako lider na rynku jesteśmy doskonale zaznajomieni z technologią wykorzystywaną w naszych maszynach, pojazdach i systemach. Każda sytuacja jest dla nas unikalnym doświadczeniem. Lata doświadczeń, waga przywiązywana do szczegółów oraz chęć świadczenia usług najwyższej jakości czynią markę KÜPER absolutnie wyjątkową. Większość oferowanych przez nas wyrobów z gumi i tworzyw sztucznych sporządzane jest na specjalne zamówienie i projektowane z myślą o konkretnym zastosowaniu. Współpracujemy z najlepszymi fachowcami, by opracować najlepsze możliwe rozwiążanie dla każdego zadania. Zawsze stosujemy najwyższej jakości materiały odporne na zużycie. Indywidualne wymagania klientów traktujemy jak ekscytujące wyzwanie, by idealnie dopasować nasz produkt do danej sytuacji oraz jako okazję do dynamicznego rozwoju. Wyniki naszych badań oraz wykorzystanie nowych materiałów i technologii prowadzi do opracowania innowacyjnych produktów, takich jak nasza kombinacja lemeszy do pługów śnieżnych oraz naszej nowej, opatentowanej technologii TUCA SX WAVE, wykorzystującej warstwy węglku wolframu.



## MAGAZYN AUTOSTRADY

Roździeńskiego 188c, 40-203 Katowice, Poland

tel. +48 32 7885204, +48 885058812  
autostrady@elamed.pl  
www.autostrady.elamed.pl

### A.12 STAND/STALLE/STOJSKO

MOTORWAYS Magazine is a renowned and appreciated trade monthly developed by several dozen international specialist. We reliably and practically address the issues of materials, structures, construction systems and state-of-the-art technologies in road construction. We inform about novel products and innovative solutions. We present completed projects, expertise and interviews with specialists. We develop overviews of materials, machines and technical solutions. We inform about changes in the legal law and public procurement. We cover top trade events - fairs, conferences.

Le magazine AUTOSTRADY est réputé reconnaissable et apprécié sur le marché, avec des articles bien centrés sur le monde des réseaux routiers. Depuis plus de 15 ans d'existence il est distribué à grande échelle. De façon claire et pratique il aborde les questions liées aux systèmes de construction, les matériaux et les constructions elles-mêmes. Il décrit chaque nouvelle technologie, informe des nouveautés du marché et des solutions innovantes.

Magazyn AUTOSTRADY to cenione i rozpoznawalne na rynku, ściśle wyspecjalizowane pismo w pełni skoncentrowane na branży budownictwa drogowego. Przez ponad 15 lat istnienia dociera do szerokiej grupy odbiorców. W rzetelny i praktyczny sposób porusza kwestie systemów budowlanych, materiałów i konstrukcji. Opisuje także nowoczesne technologie, informuje o nowościach rynkowych i innowacyjnych rozwiązaniami.



## MERCEDES-BENZ

Warszawa, Poland

**A.43** STAND/STALLE/STOJSKO  
**B.05**

Mercedes-Benz Unimog: State of the art solution for winter road maintenance services at PIARC.

Mercedes-Benz Unimog: c'est la solution la plus innovante pour la maintenance hivernale présentée pendant le PIARC 2018.

Mercedes-Benz Unimog: to najnowocześniejsze rozwiązanie do zimowego utrzymania dróg prezentowane podczas PIARC 2018.



## MINISTRY OF LAND, INFRASTRUCTURE, TRANSPORT AND TOURISM, JAPAN (MLIT)

2-1-3, Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan

tel./fax +81-3-5253-8489, +81-3-5253-1620

kobayashi-h92qs@mlit.go.jp

[www.mlit.go.jp/en](http://www.mlit.go.jp/en)

Contact: Hiroshi Kobayashi - Head of Road Safety Division, the National Institute for Land and Infrastructure Management (NILIM)

**A.33** STAND/STALLE/STOJSKO

The Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan (MLIT) is the national government body that is responsible for comprehensive, systematic national spatial development and for the use and protection of land in Japan. As part of its responsibilities, MLIT develops and implements national highway network plans, as well as managing and maintaining national highways.

Le Ministère de l'Economie, des Infrastructures, des Transports et du Tourisme japonais est un organe de l'administration centralisée responsable du développement systématique et contrôlé de l'économie ainsi que de l'utilisation et de la protection des terres japonaises. Dans le cadre des missions qu'il réalise, le Ministère planifie et réalise des plans de constructions d'autoroutes, mais est également responsable de la gestion et de la maintenance des autoroutes nationales.

Ministerstwo Gospodarki Przestrzennej, Infrastruktury, Transportu i Turystyki Japonii jest centralnym organem administracji rządowej odpowiadającym za spójny i systematyczny rozwój gospodarki przestrzennej oraz za wykorzystanie i ochronę obszarów lądowych Japonii. W ramach realizowanych zadań, Ministerstwo opracowuje i wdraża plany rozbudowy krajowej sieci autostrad, jak również odpowiada za zarządzanie autostradami krajowymi i ich utrzymanie.



## MOBIWORX TELEMATIK GMBH

Rosenheimer Straße 44, 83064 Raubling, Germany

tel. +49 8035964630, fax +49 80359646329  
sales@mobiworx.de, www.mobiworx.de

**A.30** STAND/STALLE/STOJSKO

Telematics solutions for street maintenance services, building yards and service providers MOBIWORX TELEMATIK GmbH develops, produces, sells and supports innovative telematics system solutions. Mainly public administrations and affiliated companies benefit from these MOBIDAT telematics systems. MOBIDAT records your data automatically and legally reliable. MOBIWORX supports its customers on their way to a future-oriented administration with sustainable, resource-saving and comprehensible processes. With these adequate solutions for data acquisition, data management and business processes, the digital transformation is bound to succeed. The integrated MOBIDAT telematics system navigates street maintenance vehicles safely through winterly roads. And helps the administration out of the data labyrinth. Tailor-made modules for individual requirements increase the efficiency of operating procedures. Automatic data acquisition saves time-consuming paperwork. No need for cumbersome handwritten records, anymore. MOBIDAT customers receive a detailed overview of vehicles, services and thus also of all costs. A digital automated documentation makes it possible to generate verifiable proofs for legal matters at any time. That is smart - and safe. MOBIDAT telematics solutions provide the perfect basis for cost-effective budgeting. MOBIWORX values long-term partnerships and aligns all business processes according to the requirements of its customers.

Les solutions de télématique pour les services d'entretien des routes, des zones de construction et des fournisseurs de service. MOBIWORX TELEMATIK GmbH s'occupe de la création, de la production, de la vente et de la promotion de solutions innovantes dans le domaine des systèmes télématiques. Le système MOBIDAT est utilisé principalement par les administrations publiques et leurs opérateurs. Le système sert à l'enregistrement automatique des données de manière légale. MOBIWORX assiste ses clients dans la mise en place d'outils d'administration innovants, au travers de processus durables, économies et globaux. Grâce à ces solutions adaptées d'acquisition et de gestion des données et de processus professionnels, l'évolution numérique ne peut que réussir. Le système télématique intégré MOBIDAT guide les véhicules d'entretien des chaussées avec sûreté sur les routes enneigées, et

aide l'administration à s'orienter dans une mine de données. Des modules spécifiquement planifiés aident à améliorer les procédures opérationnelles. L'acquisition automatique de données permet d'économiser du temps pour la gestion de la documentation. Il n'est pas nécessaire de posséder des archives physiques. Les clients de MOBIDAT reçoivent les détails des contrôles des véhicules, des services et en même temps de tous les coûts. Un système automatique de documentation numérique permet de générer des preuves vérifiables en fonction des besoins légaux. C'est une solution sûre et intelligente. Les solutions thématiques MOBIDAD garantissent les bases idéales pour une gestion automatique du budget. MOBIWORX apprécie les relations économiques de long terme et adapte tous ses processus économiques aux besoins de ses clients.

Rozwiązania telematyczne dla usług związanych z utrzymaniem stanu dróg, placów budowy oraz usługodawców. MOBIWORX TELEMATIK GmbH zajmuje się opracowywaniem, produkcją, sprzedażą oraz wsparciem innowacyjnych rozwiązań w zakresie systemów telematycznych. Z systemu MOBIDAT korzystają głównie organy administracji publicznej oraz powiązane spółki. System służy do automatycznego zapisu danych w sposób wiążący prawnie. MOBIWORX wspiera swoich klientów na drodze do przyszłościowo zorientowanej administracji z wykorzystaniem wszechstronnych, oszczędnych i zrównoważonych procesów. Dzięki odpowiednim rozwiązaniami w dziedzinie pozyskiwania i zarządzania danymi oraz procesów biznesowych, transformacja cyfrowa na pewno będzie udana. Zintegrowany system telematyczny bezpiecznie przeprowadzi pojazdy utrzymujące odpowiedni stan nawierzchni przez zaśnieżone drogi oraz pomoże administracji poruszać się w gąszczu danych. Specjalnie dostosowane moduły pomagają usprawnić procedury operacyjne. Automatyczne pozyskiwanie danych pozwala zaoszczędzić czas na obsłudze dokumentacji. Koniec z potrzebą posiadania fizycznych archiwów. Klienci MOBIDAT otrzymują szczegółowy przegląd pojazdów, usług i tym samym, wszelkich kosztów. Automatyczny system dokumentacji cyfrowej pozwoli na wygenerowanie sprawdzalnych dowodów na potrzeby dowolnych kwestii prawnych. Jest to inteligentne i bezpieczne rozwiązanie. Rozwiązania telematyczne MOBIDAD zapewniają idealne podstawy do oszczędnego zarządzania budżetem. MOBIWORX ceni sobie długoterminowe stosunki biznesowe i dostosowuje wszystkie procesy biznesowe do wymagań klientów.

SPECIALIZATION/SPÉCIALISATION/SPECJALIZACJA

Telematics systems solutions.  
Solutions dans le domaine des systèmes télématiques.  
Rozwiązania w zakresie systemów telematycznych.



**MOSTY**

ELAMED Sp. z o.o. S. k.

Al. Roździeńskiego 188c, 40-203 Katowice, Poland

tel. +48 32 7885143

[www.mosty.elamed.pl](http://www.mosty.elamed.pl)

**A.12 STAND/STALLE/STOJSKO**

„MOSTY” is a bimonthly for bridge professionals. The magazine is a significant source of information for designers, investors and contractors. It is also an ideal media platform for companies providing materials, components and technologies for the bridge industry. The magazine focuses on the design, construction, equipment and maintenance of bridges, viaducts and footbridges. It includes the description of national and international projects being carried out, as well as reports from construction sites and information on novel materials, technologies and tools used in modern bridge engineering. „MOSTY” is an information and opinion bimonthly addressing the issues of the bridge industry. Its recipients are engineers, designers, as well as bridge contractors and representatives of state administration.

„MOSTY” est un bimestriel pour les spécialistes du domaine des ponts. Le magazine est une source d’information idéale pour les architectes, investisseurs et constructeurs. C’est également une plateforme idéale pour les médias pour les sociétés fournissant matériaux, composants et technologie de la branche de la construction de ponts. Le magazine est consacré à l’architecture, la construction, l’équipement et l’entretien des ponts, aux viaducs et passerelles pour piétons. Il contient la description des projets réalisés au niveau national et international, mais également tient au courant des constructions en cours, informe sur les nouveaux matériaux, technologies et outils utilisés dans le domaine de la construction des ponts. „MOSTY” est un bimestriel d’information et d’opinion traitant des problèmes de l’environnement de la construction des ponts. Les lecteurs de „MOSTÓW” sont des ingénieurs, des architectes, et des constructeurs de ponts innovants ainsi que des représentants de l’administration publique.

„MOSTY” to dwumiesięcznik dla specjalistów z branży mostowej. Magazyn jest znakomitym źródłem informacji dla projektantów, inwestorów oraz wykonawców. To także doskonała platforma mediowa dla firm dostarczających materiały, komponenty i technologie dla branży mostowej. Czasopismo poświęcone jest projektowaniu, budowie, wyposażeniu i utrzymaniu mostów, wiaduktów i kładek dla pieszych. Zawiera opisy wykonywanych projektów krajowych i zagranicznych, jak również relacje z placów budowy, informacje o nowych materiałach, technologiach i narzędziach stosowanych w nowoczesnym mostownictwie. „MOSTY” to dwumiesięcznik o charakterze informacyjno-opiniotwórczym poruszający problemy środowiska mostów. Odbiorcami „MOSTÓW” są inżynierowie, projektanci, jak i wykonawcy inwestycji mostowych oraz przedstawiciele administracji państwowej.



## NIRA DYNAMICS AB - KLIMATOR AB

Wallenbergs gata 4, 58330 Linköping, Sweden

tel. +46 700454056

johan.hagg@niradynamics.se

[www.niradynamics.se](http://www.niradynamics.se)

**A.18 STAND/STALLE/STOJSKO**

Founded in 2001 and headquartered in Sweden, NIRA Dynamics is at the forefront of sensor fusion, providing cost-efficient, value-adding software to the global vehicle industry. Without adding any new sensors, NIRA's software products can determine the level of road friction and roughness, potholes and speed bumps as well as tire pressure and loose wheels. By connecting a cloud service, road data can be distributed to other vehicles, enabling V2X communication about upcoming hazards or dangerous situations. Customers include some of the world's leading car manufacturers, such as Audi, Volkswagen, Seat, Skoda, Volvo, Fiat and Renault. Klimator is a knowledge based company linked to the University of Gothenburg. Since 1999 we have been working with consultancy work within applied climatology. Our goal is to provide increased knowledge in this field for our customers. We are especially focusing on projects within traffic safety, climate mapping and forecasting of road conditions. We work both in Sweden and internationally with the development of new solutions for road climate monitoring, intelligent transport solutions using ITS and projects related to an increased energy efficiency and sustainability. We are also working in the field of urban design with special focus on comfort climate, wind issues and environmental factors.

Créée en 2001 en Suède, la société NIRA Dynamics est à la pointe du progrès dans le domaine du croisement des données avec des capteurs, garantissant des programmes économiques et apportant de la valeur ajoutée sur le marché mondial de l'automobile. Les produits de NIRA sont en mesure, sans besoin d'ajouter de nouveaux capteurs, de définir le niveau d'adhérence et de rugosité de la chaussée, le nombre de défauts, les nids de poule, mais également la pression des pneus ou le gel des roues. Grâce à sa connexion avec nos services „dans le nuage“ il est possible de communiquer les informations concernant cette route aux autres utilisateurs, ce qui permet de communiquer en mode V2X en cas de danger potentiel ou de situation dangereuse. Parmi les clients se comptent des constructeurs automobiles célèbres tels que : Audi, Volkswagen, Seat, Skoda, Volvo, Fiat ou

Renault. Klimator est une société basée sur l'expérience, avec de forts liens avec l'Université de Göteborg. Depuis 1999 nous réalisons des travaux de consultation dans le cadre de la climatologie appliquée. Notre but est l'accroissement des connaissances dans ce domaine dans le cadre des besoins de nos clients. Nous focalisons notre attention en particulier sur des projets dans le domaine de la sécurité routière, les cartes climatiques et la prévision de conditions de circulation. Nous travaillons avec des sociétés en Suède et le monde entier pour élaborer de nouvelles solutions pour contrôler les conditions sur la route, des solutions de transport intelligentes en utilisant l'ITS ainsi que des projets en relation avec l'augmentation de l'efficacité énergétique et le contrôle de l'énergie. Nous travaillons également dans le cadre de projets d'urbanisme, avec un fort accent sur le confort climatique, des questions en relation avec le vent et des paramètres environnementaux.

Założona w 2001 roku w Szwecji, spółka NIRA Dynamics jest wiodącym podmiotem w dziedzinie fuzji danych z czujników, zapewniając efektywne kosztowo, dodające wartość oprogramowanie na międzynarodowym rynku motoryzacyjnym. Produkty NIRA są w stanie, bez potrzeby zakładania dodatkowych czujników, określić poziom przyczepności i szorstkości nawierzchni, ilość ubytków, kolej, a także ciśnienie w oponach oraz obluzowane koła. Dzięki połączeniu z usługą „w chmurze“ można przekazywać dane nt. dróg do innych pojazdów, co pozwala na komunikację w trybie V2X w zakresie możliwych zagrożeń lub sytuacji niebezpiecznych. Wśród klientów znajdują się wiodący producenci samochodów tacy jak: Audi, Volkswagen, Seat, Skoda, Volvo, Fiat oraz Renault. Klimator to spółka oparta na wiedzy, powiązana z Uniwersytetem w Göteborgu. Od 1999 roku zajmujemy się pracami konsultacyjnymi w dziedzinie klimatologii stosowanej. Naszym celem jest poszerzenie wiedzy w tej dziedzinie na potrzeby naszych klientów. Skupiamy się zwłaszcza na projektach w zakresie bezpieczeństwa ruchu drogowego, mapowania klimatu i przewidywania warunków drogowych. Pracujemy z podmiotami w Szwecji i na świecie przy opracowywaniu nowych rozwiązań w monitorowaniu warunków na drogach, inteligentnych rozwiązań transportowych z wykorzystaniem ITS oraz projektów związanych ze zwiększeniem wydajności energetycznej i zrównoważonej energii. Pracujemy również w obszarze projektowania urbanistycznego, z naciskiem na komfort klimatyczny, kwestie związane z wiatrem i czynniki środowiskowe.

### SPECIALIZATION/SPÉCIALISATION/SPECJALIZACJA

Road data services.

Services dans le domaine des informations routières.

Usługi w zakresie danych drogowych.



## NORDIC ROAD ASSOCIATION

VTI, S-581 95 Linköping, Sweden

tel. +46 13204073

[nvf@vti.se](mailto:nvf@vti.se)

[www.nvfnorden.org](http://www.nvfnorden.org)

**A.25 STAND/STALLE/STOJSKO**

The NORDIC ROAD ASSOCIATION (N VF) was established in Stockholm on 19 June 1935. The founding members were Denmark, Finland, Iceland, Norway and Sweden; the Faroe Islands became a member in 1975. The NVF facilitates cooperation within the sector, with members from both the public and private sectors and a total of some 320 member organisations in the Nordic countries. Every four years the Via Nordica conference is arranged. Via Nordica 2016 was held in Trondheim, Norway. Via Nordica 2020 will be held in Malmö, Sweden. Vision Expertise without frontiers Mission To promote advances within the road, road traffic and road transport sector through cooperation among professionals in Denmark, Finland, the Faroe Islands, Iceland, Norway and Sweden Role Exchange of information, knowledge and experience within and among the Nordic countries.

L'ASSOCIATION NORDIQUE DE LA ROUTE (N VF) a été créée à Stockholm le 19 juin 1935. Ses fondateurs sont le Danemark, la Finlande, l'Islande, la Norvège et la Suède, qui ont été rejoints par les îles Féroé aux Moutons en 1975. NVF facilite la coopération dans le cadre du domaine routier entre les entités publiques et privées, mais également les 320 organisations opérant dans les pays nordiques. Tous les 4 ans est organisé une conférence Via Nordica. En 2016 elle a eu lieu dans la ville de Trondheim en Norvège, et en 2020 elle sera hébergée par la ville suédoise de Malmö. Sa vision – une expertise sans frontière ; sa mission – la promotion du progrès dans le secteur routier, les déplacements et les transports routiers, grâce au partenariat avec des professionnels du Danemark, de Finlande, d'Islande, de Norvège, de Suède et des îles Féroé aux Moutons ; Son rôle – l'échange d'informations, de savoir et d'expérience entre les pays nordiques.

NORDYCKIE STOWARZYSZENIE DROGOWE (N VF) powstało w Sztokholmie 19 czerwca 1935 roku. Jego założycielami były Dania, Finlandia, Islandia, Norwegia i Szwecja, a w roku 1975 do ich grona dołączyły Wyspy Owcze. NVF ułatwia współpracę w ramach sektora drogowego między podmiotami publicznymi oraz prywatnymi, a także 320 organizacjami działającymi na terenie krajów nordyckich. Co 4 lata organizowana jest konferencja Via Nordica. W 2016 roku odbyła się ona w mieście Trondheim w Norwegii, natomiast w 2020 roku jej gospodarzem będzie szwedzkie Malmö. Wizja – ekspertyza bez granic; Misja – promowanie postępu w sektorze drogowym, ruchu i transportu drogowego, poprzez współpracę z fachowcami z Danii, Finlandii, Islandii, Norwegii, Szwecji i Wysp Owczych; Rola – wymiana informacji, wiedzy i doświadczeń między krajami nordyckimi.



## ViaExpert OAT SP Z O.O. - VIAEXPERT

Szeligi, Szeligowska 11, 05-850 Ożarów Mazowiecki, Poland

tel. +48 22 7224403, fax +48 22 7210803  
oat@oat.pl, www.viaexpert.pl

**A.16** STAND/STALLE/STOJSKO

In the era of rapid road engineering development, most valuable „strategic commodities” are knowledge, inspiration and experienced specialists expertise. On this basis, innovative design, organizational and technical solutions are built. The mission of ViaExpert is to facilitate access to both theoretical and practical knowledge and expert opinions concerning road engineering, to be a source of inspiration for creative and innovative solutions. Portal ViaExpert is the fastest access to useful knowledge and valuable ideas. The publisher of the ViaExpert portal is OAT Sp. z o.o.

A l'heure du développement rapide de l'ingénierie routière, les „produits stratégiques” sont l'expérience, l'inspiration ainsi qu'une expertise de qualité. C'est à partir de cela que sont créées des innovations, plus abouties que les précédentes, des solutions architecturales, organisationnelles, techniques. La mission du portail ViaExpert est de faciliter l'accès à des informations importantes dans le domaine de l'infrastructure des communications et de l'ingénierie routière, concernant l'état actuel du savoir théorique et pratique ainsi que l'opinion des experts créant une source d'inspiration de solutions innovantes et créatrices.. Le Portail de Construction et de Communication ViaExpert permet l'accès le plus rapide à une information utile et à des solutions adéquates. L'éditeur du portail ViaExpert est la société spécialisée dans la construction de communication OAT Sp. z o.o.

W dobie szybkiego rozwoju inżynierii drogowej najcenniejszym „towarem strategicznym” jest wiedza, inspiracja oraz dobra rada i opinia eksperta - doświadczonego specjalisty. Na tej podstawie budowane są innowacyjne, doskonalsze od dotychczasowych, rozwiązania projektowe, organizacyjne, techniczne. Misją portalu ViaExpert jest ułatwienie dostępu do ważnych informacji z zakresu budownictwa komunikacyjnego i inżynierii drogowej, dotyczących aktualnego stanu wiedzy teoretycznej i praktycznej oraz do opinii ekspertów, stanowiących źródło inspiracji do twórczych, innowacyjnych rozwiązań.

Portal Budownictwa Komunikacyjnego ViaExpert to najszybszy dostęp do użytecznej wiedzy i cennych pomysłów. Wydawcą portalu ViaExpert jest firma specjalistycznego budownictwa komunikacyjnego OAT Sp. z o.o.



**OZAMET SP Z O.O.**

Lipowa 61, Jonkowo, Poland

tel. +48 89 5262010, fax +48 89 5262015  
info@ozamet.pl, www.ozamet.pl

**A.08** STAND/STALLE/STOJSKO  
**B.02**

#### OZAMET – YOUR PARTNER FOR WINTER AND SUMMER SEASON.

OZAMET LTD in Olsztyn is well known and reliable manufacturer of winter maintenance machines. Our production and sales assortment consist of wide variety of spreaders. As the only one manufacturer in Poland we produce salt and sand spreaders with different kind of spreading agent transportation: spring, belt and chain conveyors. We may also offer wide assortment of snow ploughs (single blade, variable v-blade, with extendable blade), which are dedicated for practically every kind of vehicle carrier –beginning with heavy trucks, light trucks, tractors and 4x4 vehicle.

Our commercial offer also consist of wide range of professional hydraulic arms. We invite the guests to visit us where our representatives will be glad to present the machines of winter and summer maintenance.

#### OZAMET PARTENAIRE POUR L'ETE ET L'HIVER.

La Société OZAMET dont le siège est à Olsztyn est un producteur de matériel de maintenance hivernale de routes, connu et populaire en Pologne. Notre programme de production inclut une large gamme d'épandeurs. Nous sommes le seul producteur en Pologne à réaliser des épandeurs avec différents réservoirs distribuant des matériaux de raclage : en colimaçon, en bande ou avec une herse. Nous pouvons nous réjouir de notre large assortiment de lames pour chasse-neiges (verseurs, à géométrie variable, mobiles, pour autoroutes, etc), capables d'être montés sur chaque type de chasse-neige – depuis les lourds véhicules, en passant par les tracteurs, jusqu'aux véhicules utilitaires ou aux voitures tout-terrain. Vous trouverez également dans notre offre une large gamme professionnelle de bras hydrauliques de fauchage des routes. Nous vous invitons à visiter notre stand, sur lequel nous aurons le plaisir de vous présenter notre matériel d'entretien des routes en hiver.

#### OZAMET PARTNER NA ZIMĘ I LATO.

Spółka OZAMET z siedzibą w Olsztynie jest uznany i popularnym w Polsce producentem sprzętu zimowego utrzymania dróg. Nasz program produkcyjny obejmuje szeroką gamę posypywarki. Jako jedyny producent w Polsce wykonujemy posypywarki z różnymi podajnikami materiałów uszorstniających: ślimakowym, taśmowym oraz przenośnikiem zgrzebowym. Możemy poszczycić się także dużym asortymentem pługów odśnieżnych (leśniczych, o zmiennej geometrii, rozsuwanych, autostradowych itp.), przeznaczonych do montażu na praktycznie każdym nośniku – od ciężkich samochodów ciężarowych, przez traktory, po lekkie samochody ciężarowe oraz samochody terenowe.

Ponadto w naszej ofercie znajdziecie Państwo także szeroką gamę profesjonalnych ramion hydraulicznych do wykaszania poboczy. Zapraszamy do odwiedzenia naszego stoiska, na którym będziemy mieli przyjemność zaprezentować sprzęt do zimowego utrzymania dróg.



**PIM**

Créateur de solutions polyuréthane

**P1M**

Z.I Les 3 Voies, 16 route de Genas, 69330 Pusignan, France

tel. +33 (0)478313187, fax +33 (0)472051008

info.pim@pim.fr, www.pim.fr

**A.15** STAND/STALLE/STOJSKO

Located in Pusignan, in the eastern suburbs of Lyon France, PIM was founded in 1981. Using cast Polyurethane technology, PIM has developed products for handling equipment (wheels, driving wheels and rollers), lift and escalators operations, construction equipment, conveyors, as well as the snow removal/movement industry. Over the years, PIM has built a strong nationwide reputation based upon service, innovation and meeting our commitments; we now have an expanding worldwide customer portfolio to Europe, the United States and China. Recommended for using on fragile or decorative surfaces, Polyurethane cutting edges are an excellent alternative to steel & rubber. Polyurethane is often used for airport and road snow clearing.

Situé à Pusignan, banlieue est de Lyon, la filiale de PIM a été créée en 1981. Grâce à l'utilisation de technologies à base de polyuréthane liquide, PIM a créé des produits répondant aux besoins des matériels routiers (roues, circuits de distribution, et amortisseurs), élévateurs et ascenseurs, matériel de construction, transporteurs et engins en charge du déneigement. Après des années d'expérience, la société s'est créé une solide réputation au niveau national, grâce aux services rendus, à ses innovations, ainsi qu'à la réponse positive à toutes ses obligations. A l'heure actuelle nous possédons une liste élargie de clients tout autour du monde, en Europe, aux USA et en Chine. Conseillé pour usage sur des surfaces délicates ou décorées, les bords en polyuréthane sont une alternative idéale à l'acier et à la gomme. Ce matériau est souvent utilisé pour le déneigement des routes et aéroports.

Zlokalizowana w Pusignan, wschodnich przedmieściach Lyonu, spółka PIM została założona w 1981 roku. Dzięki zastosowaniu technologii odlewania poliuretanu, PIM opracowała produkty na potrzeby urządzeń transportowych (koła, koła napędowe, i wałki), dźwigów i wind, sprzętu budowlanego, przenośników oraz spółek zajmujących się odśnieżaniem. Przez lata prowadzenia działalności, spółka zdobywała sobie silną reputację w kraju, dzięki świadczonym usługom, innowacjom, oraz spełnianiu wszelkich podjętych zobowiązań. Obecnie posiadamy stale poszerzany portfel klientów z całego świata, w tym Europy, USA oraz Chin. Zalecane do stosowania na delikatnych lub ozdobnych powierzchniach, poliuretanowe krawędzie tnące są doskonałą alternatywą dla stali i gumy. Tworzywo to często wykorzystuje się przy odśnieżaniu lotnisk i dróg.



## PIARC ITALY

via G. Caraci 36, Palazzina B piano 3°, 00157 Roma, Italia  
 tel. 3472712750, fax +390644462522  
 coordinamento.internazionale@stradeanas.it  
 www.aipcr.it

### A.42 STAND/STALLE/STOISKO

PIARC Italian National Committee Italy, a member of the World Road Association since 1913.  
 Comité National Italien du PIARC, membre de l'Association Routière Mondiale depuis 1913.  
 PIARC Włoski Komitet Krajowy, członek Światowego Stowarzyszenia Drogowego od 1913 roku.

## POLARSAND™

by Polarmatic

## POLARMATIC OY

Ahertajankatu 9, 33720 Tampere, Finland  
 tel. +358 405021282  
 juha.eloranta@polarmatic.fi, www.polarmatic.fi

### A.07 STAND/STALLE/STOISKO

POLARMATIC is a world leading developer and supplier of innovative heating solutions specifically developed for road gritting vehicles. Polarmatic's innovative Polarsand™ heating system is designed for maximum traffic safety under all weather and temperature conditions, however cold. The Polarsand™ system will enable a highly-effective use of spreader sand for skid-prevention under all temperature conditions and is especially effective in the 0...-10°C temperature range thus eliminating entirely the need to utilize salt for winter road maintenance. The patented Polarsand™ provides the required safety in the most environmentally friendly and cost-effective manner for wintertime road service and skid prevention

POLARMATIC est un concepteur de taille mondiale et fournisseur de solutions de chauffage innovantes, conçues spécialement pour les saleuses. Le système de chauffage innovant conçu par la société Polarsand™, a été conçu pour maximiser la sécurité de la circulation routière quelle que soient les conditions météorologiques et à chaque température. Le système Polarsand™ permet une utilisation hautement efficace du sable déversé pour éviter les dérapages quelle que soit la température et est en réalité le plus efficace entre 0° et -10°C, et permet donc l'arrêt complet de l'utilisation du sel pour la maintenance hivernale des routes. Le produit breveté Polarsand™ garantit le niveau de sécurité requis pendant l'hiver pour la maintenance des routes et pour éviter les dérapages, tout en étant bon pour l'environnement et accessible financièrement.

POLARMATIC to wiodący na świecie projektant i dostawca innowacyjnych rozwiązań grzewczych, opracowanych specjalnie dla piaskarek. Opracowany przez spółkę innowacyjny system ogrzewania Polarsand™, został opracowany z myślą o maksymalnym bezpieczeństwie ruchu drogowego w każdych warunkach pogodowych i w każdej temperaturze. System Polarsand™ pozwoli na wysoko skuteczne wykorzystanie piasku rozsiewanego w celu zapobiegania poślizgom w każdej temperaturze oraz jest szczególnie efektywny w przedziale 0° - 10°C, tym samym całkowicie eliminując potrzebę użycia soli do zimowego utrzymania dróg. Opatentowany produkt Polarsand™ zapewnia wymagany poziom bezpieczeństwa w zakresie zimowego utrzymania dróg i zapobiegania poślizgom, w najbardziej przyjazny dla środowiska i najtańszy możliwy sposób.



## POLSKI KONGRES DROGOWY

Jagiellońska 80, 03-301 Warszawa, Poland

tel./fax +48 22 6750815

biuro@kongresdrogowy.pl

[www.kongresdrogowy.pl](http://www.kongresdrogowy.pl)

### A.27 STAND/STALLE/STOJSKO

The Polish Road Congress (PKD) was established in 1925, was modeled then on the World Road Congress. After the war, its operations were resumed in 2005. The Association brings together employees of the road administration at all levels, road sector companies, designers, engineers and academics. It is a non-governmental organization, operating on a non-profit basis. Supporting the development of road infrastructure, integrating the road sector and representing it to public authorities are the most important goals. To achieve them, PKD organizes nationwide and regional forums, conferences and thematic seminars, participates in the creation and issues opinions on legal acts, develops international cooperation. In 2017, the PKD was recognized by the World Road Association PIARC as the National Committee of this organization.

Le Congrès polonais de la Route (PKD) a commencé son activité en 1925, selon le modèle du World Road Congress. Interrrompue par la seconde guerre mondiale, cette activité n'a été reprise qu'en 2005. L'association regroupe des employés de l'administration routière de tous les niveaux, des entreprises du secteur routier, des concepteurs - projeteurs, des ingénieurs et des scientifiques. Le Congrès polonais de la Route est une organisation non - gouvernementale, à but non lucratif. Ces objectifs les plus importants sont: le soutien au développement de l'infrastructure routière, l'intégration en milieu professionnel et représentation auprès des pouvoirs publics. Le PKD organise des forums à l'échelle nationale et locale, des conférences et des séminaires; participe à l'élaboration de lois de sécurité routière et s'engage au développement de la coopération internationale. En 2017, le PKD a été reconnu par l'Association mondiale de la Route (AIPCR) comme le Comité national de cette organisation.

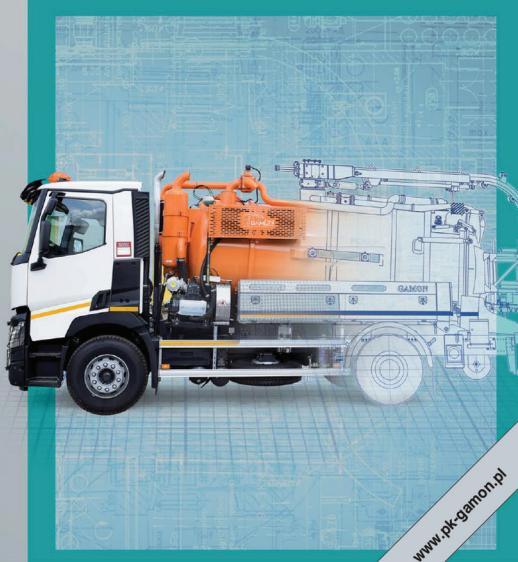
Polski Kongres Drogowy (PKD) rozpoczął działalność w 1925 roku, wzorując się na Światowym Kongresie Drogowym. Po wojnie działalność wznowiono w 2005 roku. Stowarzyszenie skupia pracowników administracji drogowej wszystkich szczebli, firmy sektora drogowego, projektantów, inżynierów i naukowców. Jest organizacją pozarządową, działającą na zasadzie non-profit. Wspieranie rozwoju infrastruktury drogowej, integrowanie środowiska i reprezentowanie go wobec władz publicznych to najważniejsze cele. Dla ich osiągnięcia organizuje ogólnopolskie i regionalne fora, konferencje i seminaria tematyczne, bierze udział w tworzeniu i opiniowaniu aktów prawnych, rozwija współpracę międzynarodową. W roku 2017 PKD został uznany przez Światowe Stowarzyszenie Drogowe PIARC za Komitet Narodowy tej organizacji.

# BEZPŁATNE CZASOPISMO!

POŚREDNIK  
komunalny

6  
LISTOPAD - GRUDZIEŃ 2017  
ISSN 2544-2279

maszyny · pojazdy · sprzęt



Polub nas!

facebook

Trafiamy wprost na biurka osób z szeroko pojętej branży komunalnej. Dzięki nam poznać można nowości ze świata maszyn, pojazdów i sprzętu niezbędnych w gospodarce odpadami, utrzymaniu dróg i terenów komunalnych, zarządzaniu infrastrukturą miejską.

Piszemy o zrównoważonym rozwoju i ekologii. Jesteśmy wszędzie tam, gdzie spotykają się ludzie z branży – na forach, kongresach i targach. Nasze czasopismo od 2014 roku kolekcjonują menedżerowie tej branży.

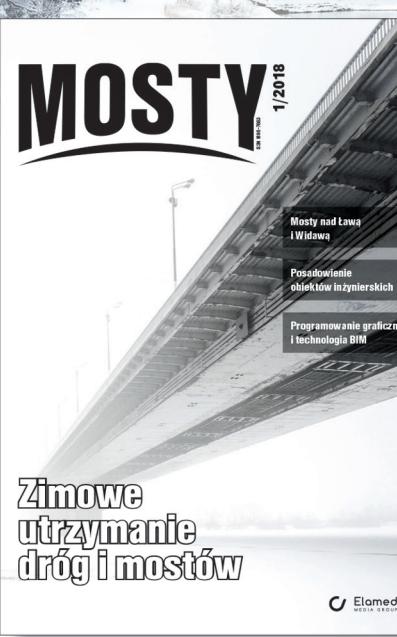
To od nas wiedzą, co nowego i ciekawego się w niej dzieje.

Zapraszamy do lektury – także w formie elektronicznego wydania do pobrania ze strony poskom.pl



[www.poskom.pl](http://www.poskom.pl)

MOSTY



Zostań prenumeratorem:

Cena prenumeraty rocznej

**225,00 zł brutto**

(180,56 zł netto + 8% VAT)

oraz koszty pakowania i wysyłki)

Kontakt do redakcji:

mosty@elamed.pl

tel. 32 788 51 43

[www.mosty.elamed.pl](http://www.mosty.elamed.pl)

Elamed  
MEDIA GROUP

Zamów: [www.dlaspecjalistow.pl](http://www.dlaspecjalistow.pl)  
tel. 32 788 51 28, Infolinia: 801 888 980



## PRONAR SP Z O.O.

Mickiewicza 101A, 17-210 Narew, Poland

tel. +48 85 6827100

[pronar@pronar.pl](mailto:pronar@pronar.pl), [www.pronar.pl](http://www.pronar.pl)

**A.10** STAND/STALLE/STOJSKO

PRONAR is 100 % polish company and biggest employer in Podlaskie Voivodeship. Production takes place in seven factories located in Narew (three of them), Strabla, Siemiatycze, Narewka and Hajnówka. Their combined surface is equal to 80 football pitches. Thanks to thoughtful decisions and numerous investments PRONAR sets world standards and in many aspects is ahead of competition. PRONAR has wide offer of trailers (market leader in Poland), wheels (third place in production in the world), agriculture, municipal and recycling machinery, pneumatics and hydraulics, steel sideboards, axles, drivelines and gearing. PRONAR exports its products to more than 60 countries around the world. To ensure their best quality they are tested in own Research and Development Centre equipped with cutting edge machinery operated by qualified staff. What makes PRONAR even greater business partner is a landing strip near factory in Narew for making convenient trips.

PRONAR est une société à 100 pour cent polonaise et le plus grand employeur en Podlachie. Les produits proviennent de sept fabriques situées à Narew (trois sites), à Strabla, Siemiatycze, Narewka et Hajnówka. Leur surface totale est l'équivalent de 80 terrains de football. Grâce à des décisions bien mesurées et à de nombreux investissements depuis 30 ans elle définit les standards mondiaux et dépasse sa concurrence à de nombreux niveaux. PRONAR possède une offre notablement riche en remorques (leader indiscutable des ventes en Pologne), roues à disque (troisième producteur mondial), machines et outils agricoles, communales, de recyclage, mais également d'éléments pneumatiques et hydrauliques, de profils latéraux, d'axes, de systèmes d'entraînement et de propulsion. Les produits PRONARU sont distribués dans près de 60 pays dans le monde. La société se différencie notamment grâce à ses Centres de Recherche et Développement incroyablement novateurs et ses ateliers pour aéroports.

PRONAR to w 100 proc. polska firma i największy pracodawca na Podlasiu. Produkty powstają w siedmiu fabrykach zlokalizowanych w Narwi (trzy obiekty), Strabli, Siemiatyczach, Narewce oraz Hajnówce. Ich łączna powierzchnia jest równa powierzchni 80 boisk piłkarskich. Dzięki przemyślanym decyzjom i licznym inwestycjom od 30 lat wyznacza światowe standardy i pod wieloma względami wyprzedza konkurencję. PRONAR posiada niezwykle bogatą ofertę przyczep (niekwestionowany lider sprzedaży w Polsce), kół tarczowych (trzecie miejsce w produkcji na świecie), maszyn i urządzeń rolniczych, komunalnych, recyklingowych, a także elementów pneumatyki i hydrauliki, profili burtowych, osi, układów jezdnych i przekładni. Produkty PRONARU trafiają do ponad 60 krajów świata. Istotnymi wyróżnikami firmy są niezwykle nowoczesne Centrum Badawczo-Rozwojowe oraz przyzakładowe lotnisko dla samolotów.



## SLOVAK ROAD ASSOCIATION / SLOVENSKA CESTNA SPOLOCNOST

Kocelova 15, 815 94 Bratislava, Slovakia

tel. +421 905164992

[cestnaspol@cestnaspol.sk](mailto:cestnaspol@cestnaspol.sk)

**A.20** STAND/STALLE/STOJSKO

The Slovak Republic is represented by the SLOVAK ROAD ASSOCIATION (SRA), the professional, non-profit and non-political association of subjects, which are active in the area of the road construction and road management in the Slovak Republic. SRA is a member of WRA and provides role of the Slovak National Committee. SRA supports scientific and technological development, knowledge dissemination and knowledge exchange, education, publishing and international cooperation in the above mentioned area.

La République de Slovaquie présente L'ASSOCIATION SLOVAQUE DES USAGERS DE LA ROUTE (SRA), une organisation à non-profit professionnelle et apolitique, encadrant les entités opérant dans le domaine de la construction et de la gestion des routes sur le territoire de la République de la Slovaquie. SRA est membre de l'Association Mondiale des Usagers de la Route (WRA) et remplit le rôle du Comité National pour la Slovaquie. SRA soutient le développement scientifique et technique, dissème et échange son expérience, éduque, publie et coopère à l'échelle internationale dans les domaines applicables.

Republikę Słowacką reprezentuje SŁOWACKIE STOWARZYSZENIE DROGOWE (SRA), profesjonalna, apolityczna organizacja non-profit, zrzeszająca podmioty działające w dziedzinie budowy i zarządzania drogami na terenie Republiki Słowackiej. SRA jest członkiem Światowego Stowarzyszenia Drogowego (WRA) i pełni rolę Krajowego Komitetu Słowacji. SRA wspiera rozwój naukowy i techniczny, rozpowszechnianie i wymianę wiedzy, edukację, publikacje i współpracę międzynarodową w ww. zakresie.



[www.sommer.at](http://www.sommer.at)

## SOMMER GMBH

Strassenhauser 27, 6842 Koblach, Austria

tel. +43 552355989, fax +43 55235598919

[office@sommer.at](mailto:office@sommer.at), [www.sommer.at](http://www.sommer.at)

**A.04** STAND/STALLE/STOJSKO

SOMMER is an Austrian company focusing on environmental measuring for the past 30 years. Since 2 years, SOMMER is working extensively on an Ice Detection System (IDS) for the recognition and measurement of icing conditions. The focus of the IDS is to support road authorities and road maintenance teams with early information about early ice condition, so prevention is possible. Additional there are other very interesting products available like weather stations, snow measurement sensors, density meters for brine mixing.

SOMMER est une société autrichienne qui depuis 30 ans mesure des facteurs environnementaux. Depuis deux ans elle travaille intensément sur le Système d'Identification de la Glace (Ice Detection System - IDS) permettant de détecter et de mesurer le niveau de gel de la route. IDS doit en particulier assister les gestionnaires de routes et les entités en charge de la maintenance des routes, en leur communiquant des informations sur le gel de la route, aussitôt que possible, pour en éviter les inconvénients. De plus, d'autres produits intéressants sont disponibles, tels que les stations météorologiques, des capteurs de chute de neige, des matériels mesurant l'épaisseur de saumure utilisée.

SOMMER to austriacka spółka od 30 lat zajmująca się pomiarami środowiskowymi. Od dwóch lat prowadzi intensywne prace nad Systemem Wykrywania Oblodzeń (Ice Detection System - IDS) służącym do wykrywania i pomiaru stopnia oblodzenia dróg. IDS ma w głównej mierze wspierać zarządy dróg i zespoły ds. utrzymania stanu dróg, przekazując im informacje o oblodzeniu dróg, tak wcześnie, jak to możliwe, by dało się zapobiec temu zjawisku. Ponadto, dostępne są inne interesujące produkty, takie jak stacje meteorologiczne, czujniki do pomiaru opadów śniegu, urządzenia mierzące gęstość używane przy produkcji solanki.

SPECIALIZATION/SPÉCIALISATION/SPECJALIZACJA

Ice, snow, water, ice recognition.

Gel, neige, eau, détection de glace.

Lód, śnieg, woda, wykrywanie lodu.



## TARGI KIELCE S.A.

Zakładowa 1, 25-672 Kielce, Poland

tel. +48 41 365 12 22

biuro@targikielce.pl, www.targikielce.pl



**A.19** STAND/STALLE/STOJSKO

TARGI KIELCE SA - 2nd largest fair organizer in Central- Eastern Europe. The one of the biggest exhibition is International Fair of Road Construction Industry AUTOSTRADA-POLSKA, which 24<sup>th</sup> edition will hold from 8<sup>th</sup> till 10<sup>th</sup> May 2018 in Kielce. The previous unveiling of Poland's biggest and most important expos, i.e. AUTOSTRADA-POLSKA attracted over 14,000 visitors. They all came to Targi Kielce in order to see the state-of-the-art equipment and cutting-edge technologies designed for the whole business sector. These were presented at the expo stands of over 400, representatives of Austria, Belarus, China, Czech Republic, Finland, France, Holland, India, Japan, Latvia, Lithuania, Germany, Russia, Slovakia, Switzerland, Sweden, Ukraine, USA, Italy and of course Poland. The exhibitors put their products on display at over 30,000 square metres of the indoor exhibition space as well as in the outdoor expo grounds.

The programme includes:

THE ROAD INDUSTRY WHITE PAPER - Organisers: the Polish Chamber of Commerce of Road Construction Industry, the Polish Chamber of Civil Engineers, the Polish Asphalt Pavement Association, the Polish Association of Construction Industry Employers, National Section for Road Engineering Sector of NSZZ „Solidarity”, the Association of Consulting Engineers and Surveyors, the RP Association of Transport Technicians and Engineers, the Traffic Engineering Club, the Polish Road Congress Association.

MODERN SOLUTIONS FOR ROAD INNOVATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME - the conference organized by the Road and Bridge Research Institute.

THE AGGREGATE EXHIBITION - the debate organised by the Institute of Mechanised Construction and Rock Mining.

THE SAFE TRANSPORT INFRASTRUCTURE - most topical issues presented by the RP Association of Transport Technicians and Engineers - Kielce Division.

THE TECHNICAL SAFETY OF CONSTRUCTION EQUIPMENT AND VEHICLES - the seminar organised by the Construction Equipment Research Institute.

THE „BIG BAU MASTER” COMPETITION FOR CONSTRUCTION MACHINES OPERATORS staged in outdoor exhibition grounds and the LIVE SERVICES held at the Przegląd Oponiarski [Tyre Review] expo stand.

TARGI KIELCE SA est le deuxième plus grand salon d'exposition en Europe Centrale et Orientale. Parmi les plus grandes expositions consacrées au marché de la construction en Pologne se compte le Marché International de la Construction Routière AUTOSTRADA-POLSKA, dont la 24<sup>e</sup> édition se tiendra du 8 au 10 mai 2018 à Kielce. C'est un évènement attirant l'attention des plus grandes sociétés de la branche des transports routiers, à la fois les constructeurs de machine et de matériels de construction, les matériaux de construction et les entrepreneurs du domaine de l'ingénierie des transports routiers, services communaux, des systèmes de parking. L'édition précédente a été visitée par près de 15.000 visiteurs. Ils sont venus à l'Exposition de Kielce pour voir les meilleurs matériels et solutions technologiques de la branche, qui ont été présentées sur des stands par plus de 400 exposants venant d'Autriche, de Biélorussie, de Chine, de Tchéquie, de Finlande, de France, de Hollande, d'Inde, du Japon, de Lituanie, de Lettonie, d'Allemagne, de Russie, de Slovaquie, de Suisse, de Suède, d'Ukraine, des USA, de Grande-Bretagne, d'Italie et bien évidemment de Pologne. L'Exposition occupait plus de 30.000 mètres carrés dans des halles, ainsi qu'à l'extérieur.

Vous retrouverez au programme notamment :

LE LIVRE BLANC DU MONDE DE LA ROUTE - organisateur : Chambre de Commerce Nationale des Routes de Pologne, Chambre Polonaise des Ingénieurs de la Construction, Association Polonaise des Constructeurs de Surface en Asphalte, Syndicat Polonais des Employeurs du Monde de la Construction, La Section Routière Nationale NSZZ de „Solidarność”, l'Association des Ingénieurs et des Contrôleurs, l'Association des Ingénieurs et des Techniciens de la Communication de la RP, le Club de l'Association des Ingénieurs des Transports, l'Association Polonaise des Congrès de la Route. SOLUTION INNOVANTE DANS LE PROGRAMME DU DEVELOPPEMENT DE L'INNOVATION ROUTIÈRE RID - conférence organisée par l'Institut d'Evaluation des Routes et des Ponts.

SALON GRAVIERS - débat organisé par l'Institut de Construction Mécanisée et d'Exploitation Minière.

SECURITE DES INFRASTRUCTURES DE COMMUNICATION - C'est un thème qui vous sera présenté par l'Association des Ingénieurs et des Contrôleurs de la RP à Kielce.

SECURITE TECHNIQUE DES MACHINES ET ENGINS DE CONSTRUCTION - séminaire organisé par l'Institut Industriel des Machines de Construction.

CONCOURS DES OPERATEURS DE MACHINES DE CONSTRUCTION „ BIG BAU MASTER ” en extérieur ainsi que „ŻYWY SERWIS” sur le stand de Contrôle des Pneumatiques.



TARGI KIELCE SA są drugim ośrodkiem targowym w Europie Środkowo-Wschodniej. Jednymi z największych organizowanych imprez branży budowlanej w Polsce są Międzynarodowe Targi Budownictwa Drogowego AUTOSTRADA-POLSKA, których 24-ta edycja odbędzie się w terminie 8-10 maja 2018 w Kielcach. Jest to wydarzenie skupiające największe firmy z branży drogowej, zarówno producentów maszyn i sprzętu budowlanego, materiałów konstrukcyjnych jak i przedsiębiorstwa z zakresu inżynierii ruchu drogowego, techniki komunalnej, systemów parkingowych. Poprzednią edycję odwiedziło blisko 15.000 zwiedzających. Przyjechali do Targów Kielce aby obejrzeć najnowszy sprzęt i rozwiązania technologiczne dla branży, które na wystawniczych stoiskach prezentowało ponad 400 wystawców z Austrii, Białorusi, Chin, Czech, Finlandii, Francji, Holandii, Indii, Japonii, Litwy, Łotwy, Niemiec, Rosji, Słowacji, Szwajcarii, Szwecji, Ukrainy, USA, Wielkiej Brytanii, Włoch i oczywiście Polski. Ekspozycja zajęła ponad 30.000 metrów kwadratowych w halach, jak i na terenie zewnętrzny.

W programie targów min.:

BIAŁA KSIĘGA BRANŻY DROGOWEJ - organizatorzy: Ogólnopolska Izba Gospodarcza Drogownictwa, Polska Izba Inżynierów Budownictwa, Polskie Stowarzyszenie Wykonawców Nawierzchni Asfaltowych, Polski Związek Pracodawców Budownictwa, Sekcja Krajowa Drogownictwa NSZZ „Solidarność”, Stowarzyszenie Inżynierów Doradców i Rzeczników, Stowarzyszenie Inżynierów i Techników Komunikacji RP, Stowarzyszenie Klub Inżynierii Ruchu, Stowarzyszenie Polski Kongres Drogowy.

NOWOCZESNE ROZWIĄZANIA W PROGRAMIE ROZWÓJ INNOWACJI DROGOWYCH RID - konferencja organizowana przez Instytut Badawczy Dróg i Mostów.

SALON KRUSZYW – debata organizowana przez Instytut Mechanizacji Budownictwa i Górnictwa Skalnego.

BEZPIECZNA INFRASTRUKTURA KOMUNIKACYJNA – to temat, który będzie przedstawiony przez Stowarzyszenie Inżynierów i Techników Komunikacji RP w Kielcach.

BEZPIECZEŃSTWO TECHNICZNE MASZYN BUDOWLANYCH I POJAZDÓW – seminarium organizowane przez Przemysłowy Instytut Maszyn Budowlanych.

KONKURS OPERATORÓW MASZYN BUDOWLANYCH „BIG BAU MASTER” na terenie zewnętrznym oraz „ŻYWY SERWIS” na stoisku Przeglądu Oponarskiego.



## TAS

Parc d'Activités ALPESPACE, 74 voie Magellan  
73800 Sainte-Hélène-du-Lac, France

tel. +33 (0)479654900, fax +33 (0)479654901  
contact@tas.fr, www.tas.fr  
contact person: François-Xavier Villalonga  
tel. +33(0)665581644; francois-xavier.villalonga@tas.fr

## A.11 STAND/STALLE/STOJSKO

TAS is the world leader in natural hazard control solutions. It designs and manufactures preventive remote control avalanche systems (RACS) and snow barriers to secure ski resorts, mountain roads and industrial or mining sites. It also distributes monitoring solutions adapted to the surveillance of risk sites and the detection of avalanche releases. TAS is a MND Group company.

TAS est le numéro un mondial des systèmes de contrôle et gestion des risques naturels. Elle conçoit et fabrique des systèmes préventifs de déclenchement d'avalanches à distance et des paravalanches permettant de sécuriser les domaines skiables, les routes de montagne ainsi que les sites industriels ou miniers. Elle distribue également des solutions de monitoring adaptées à la surveillance des sites à risques et la détection de départs avalancheux. TAS est une société du groupe MND.

TAS to światowy lider w zakresie rozwiązań dotyczących kontroli zagrożeń naturalnych. Zajmuje się projektowaniem i produkcją zdalnych systemów antylawinowych (RACS) oraz zapór śniegowych, w celu zabezpieczenia ośrodków narciarskich, górskich dróg oraz obszarów industrialnych i górniczych. Jest ponadto dystrybutorem rozwiązań w zakresie monitorowania, dostosowanych do obserwacji obszarów podwyższonego ryzyka oraz wykrywanie uruchomienia lawin. TAS jest spółką Grupy MND.

### MAIN PRODUCTS/PRODUITS PRINCIPAUX/GŁÓWNE PRODUKTY

- Gazex® / Gazflex® / O'BellX® / DaisyBell®
- Menta® / Massaro® / Vela®
- Gazex® Manager / Gazex® Manager Evolution / Daisytrack® Manager
- NIVEXC®-SP / NIVEXC®-GP
- Vela®-SV / Modulo®



# TECONER

TECONER

Sentnerikuja 1 C, 00440 Helsinki, Finland

tel. +358 105830020

info@teconer.com, www.teconer.fi

**A.39** STAND/STALLE/STOJSKO

TECONER'S system is an innovative and proven solution for mobile winter road condition monitoring. It is an excellent tool in the quality control of winter maintenance operations. The solution helps the road administrators to assure that safe conditions are provided to the drivers. Winter maintenance operators will be better aware of the changing conditions along the road network and can plan the de-icing and snow removal activities in an optimal way. The decreased usage of anti-icing chemicals will also be beneficial for the environment and cut the operational costs. The RCM411 system detects all typical surface states: dry, moist, wet, slushy, snowy and icy. It also measures water layer thickness. Measurements of the surface condition and water/ice amount are used to estimate coefficient of friction. A braking friction measurement application is integrated in to the same user interface on a cell phone to validate the friction model. The results are communicated to selected servers. All the data can be explored with roadweather.online on a map interface.

Le Système TECONER est une solution innovante pour le monitoring mobile de l'état des routes hivernales. Il est un outil idéal pour le contrôle permettant le contrôle qualité des travaux hivernaux de maintenance des routes pendant l'hiver. Les solutions permettent aux gestionnaires des routes de garantir aux conducteurs des conditions de route sûres. Les sociétés responsables de l'entretien hivernal des routes seront plus conscientes des conditions changeantes sur les routes et pourront planifier de manière optimale le dégivrage et le déneigement de la surface des routes. Une plus faible utilisation des produits chimiques dégivrants est également bénéfique à l'environnement et fait baisser les frais d'entretien. Le capteur RCM411 découvre tous les types de surface possibles, tels que : sec, humide, mouillé, glissant et recouvert de neige fondue, enneigé et boueux. Il mesure également l'épaisseur d'eau recouvrant la surface. Le contrôle de l'état de la surface ainsi que l'épaisseur de la couche d'eau/de glace permet d'évaluer le coefficient d'adhérence. L'application de mesure de l'adhérence et de freinage est intégrée avec l'interface utilisateur du téléphone portable afin de vérifier le modèle d'adhérence. Les résultats sont envoyés sur un serveur dédié. Toutes les données sont accessibles sur l'interface roadweather.online

System TECONER to innowacyjne i sprawdzone rozwiązanie do mobilnego monitorowania stanu dróg zimowych. Jest to doskonałe narzędzie wspierające kontrolę jakości prac zimowego utrzymania dróg. Rozwiązanie pomaga zarządcom dróg zapewnić kierowcom bezpieczne warunki drogowe. Firmy odpowiadające za zimowe utrzymanie dróg będą bardziej świadomie zmieniających się warunków i będą mogły optymalnie planować odladzanie i odśnieżanie nawierzchni drogowych. Mniejsze zużycie przeciwbłodzeniowych środków chemicznych jest również korzystne dla środowiska naturalnego i obniża koszty operacyjne. Czujnik RCM411 wykrywa wszystkie typowe stany nawierzchni, takie jak: suche, wilgotne, mokre, śliskie i pokryte błotem pośniegowym, osiązione i oblodzone. Mierzy on również grubość warstwy wodnej. Pomiary stanu nawierzchni oraz grubości warstwy wody/lodu używane są do oszacowania współczynnika przyczepności. Aplikacja pomiaru przyczepności hamowania zintegrowania jest z interfejsem użytkownika w telefonie komórkowym w celu weryfikacji modelu przyczepności. Wyniki przekazywane są na wybrane serwery. Wszystkie dane można przeglądać na interfejsie mapy roadweather.online.

## SPECIALIZATION/SPÉCIALISATION/SPECJALIZACJA

Mobile road weather measurements.

Mesures de temps de route mobile.

Mobile road weather measurements.



### TETRA CHEMICALS EUROPE AB

Box 901, 25109 Helsingborg, Sweden

tel. +46 424532700

smeijer@tetrachemicals.com

[www.tetrachemicalseurope.com](http://www.tetrachemicalseurope.com)

**A.21** STAND/STALLE/STOJSKO

Production and distribution of CC road®, de-icing salt.

Specialist know-how.

Production et distribution de sel de décongélation CC road®.

Expérience spécialiste professionnelle

Produkcja i dystrybucja soli rozmrażającej CC road®.

Specjalistyczna wiedza fachowa

#### SPECIALIZATION/SPÉCIALISATION/SPECJALIZACJA

De-icing salt.

Sel de déneigement.

Sól odladzająca.



### TIOMAN SP Z O.O. SP.K.

Ostaszewo 57E, 87-148 Łysomice, Poland

tel. +48 690035703

[lukasz.misz@tioman.pl](mailto:lukasz.misz@tioman.pl), [export@tioman.pl](mailto:export@tioman.pl)

**A.14** STAND/STALLE/STOJSKO

The company TIOMAN is a professional manufacturer and supplier of road safety products. Our company was founded in 1998 in Poland and has contributed to the improvement of road safety. Tioman cooperates with Road Authorities as well as with national and foreign road construction companies. Since 2014 our company is located in Special Economic Zone in Ostaszewo near Torun (the northern part of Poland) - area of the factory 8106 m<sup>2</sup>.

La société TIOMAN est un producteur professionnel et fournisseur d'articles de sécurité routière. La société a été créée en 1998 et depuis le premier jour a un impact sur la sécurité des routes. Nous travaillons avec des gestionnaires de routes au niveau national et international. Depuis 2014 la société a un nouveau siège dans la Zone Economique Spéciale d'Ostaszewo à côté de Torun (dans le nord de la Pologne).

Firma TIOMAN jest profesjonalnym producentem i dostawcą artykułów bezpieczeństwa drogowego. Firma powstała w 1998 roku i od pierwszego dnia wpływa na bezpieczeństwo na drogach. Współpracujemy z krajowymi jak również z zagranicznymi zarządami dróg. Od 2014 roku firma ma swoją siedzibę w Specjalnej Pomorskiej Strefie Ekonomicznej w Ostaszewie koło Torunia. (w północnej części Polski).



## URAL PLANT OF DEICING MATERIALS, LLC

Monastyrskaya st. 2, 614000 Perm, Russia

tel. + 7 3422900800, fax + 7 3422900801  
sales@uzpm.ru, www.uzpm.ru

**A.38** STAND/STALLE/STOJSKO

URAL PLANT OF DEICING MATERIALS is one of the largest producers of modern and effective deicing materials in the Eastern Europe and Russia. Our deicing materials „Bionord” and „Ecosol” are highly effective decision for winter road maintenance, including special materials for bridges, tunnels, pavements, uplifts and difficult roads, low temperatures. All deicing materials are ecologically safe, based on chlorides and biophilic and anti-corrosion additives. The production capacity is more than 700 000 tons per year. UPDM works with more than 50 regions in Russia (including Moscow) and other countries Belarus, Kazakhstan, Norway. Materials packed in big-bags (800 kg) or PE bags (25 kg) send via railways transportation system or via motor vehicles.

ATELIER DE PRODUCTION DE MATERIEL DE DENEIGEMENT DE L'OURAL (Ural Plant of Deicing Materials - UPDM) est l'un des plus grands producteurs modernes de matériel de déneigement efficace en Europe de l'Est et en Russie. Nos produits „Bionord” et „Ecosol” sont très efficaces pour le maintien des routes pendant l'hiver et contiennent des matériaux spécifiques pour la maintenance des ponts, des tunnels, des trottoirs, des dos d'âne, ainsi que pour les routes difficiles lorsque les températures sont basses. Tous les matériaux de déneigement sont bons pour l'environnement, basés sur des chlorures et d'autres biofilms empêchant la corrosion. Notre capacité de production dépasse 700 milliers de tonnes par an. UPDM coopère avec plus de 50 régions de la Fédération de Russie (y compris Moscou) ainsi que d'autres pays tels que la Biélorussie, le Kazakhstan, la Norvège. Les matériaux sont empaquetés dans de grands sacs (800 kg) ou dans des sacs en plastique (25 kg) et sont transportés par chemin de fer ou par camion.

URALSKI ZAKŁAD PRODUKCJI MATERIAŁÓW ODLADZAJĄCYCH (Ural Plant of Deicing Materials - UPDM) to jeden z największych producentów nowoczesnych i skutecznych materiałów odladzających w Europie Wschodniej i Rosji. Produkowane przez nas środki „Bionord” oraz „Ecosol” są wysoce skuteczne w zimowym utrzymaniu dróg i zawierają specjalne materiały do użycia na mostach, w tunelach, na chodnikach, wypiętrzeniach, oraz na trudnych drogach w niskich temperaturach. Wszystkie materiały odladzające są bezpieczne dla środowiska, oparte na chlorkach oraz dodatkach biofilnych i zapobiegających korozji. Możliwości produkcyjne wynoszą ponad 700 tys. ton rocznie. UPDM współpracuje z ponad 50 regionami Federacji Rosyjskiej (w tym z Moskwą) oraz innymi państwami takimi jak Białoruś, Kazachstan, Norwegia. Materiały pakowane w duże torby (800 kg) lub worki foliowe (25 kg) transportowane są koleją lub ciężarówkami.

SPECIALIZATION/SPÉCIALISATION/SPECJALIZACJA

Industrial Chemistry, Road Maintenance  
Chimie industrielle, entretien routier  
Chemia przemysłowa, utrzymanie dróg



# VAISALA

**VAISALA 04J**

PO Box 26, FIN-00421 Helsinki, Finland

tel. +44 1216831224, fax +44 1216831299  
liz.green@vaisala.com  
[www.vaisala.com](http://www.vaisala.com)

**A.03 STAND/STALLE/STOJSKO**

VAISALA is a global leader in environmental and industrial measurement. Building on more than 80 years of experience, Vaisala contributes to a better quality of life by providing a comprehensive range of innovative observation and measurement products and services for chosen weather-related and industrial markets. Vaisala is a partner to customers whose primary interest is the safety and protection of lives and property through effective operations and decision-making support under any weather conditions. These customers include meteorological institutes, airports and airlines, road and railroad authorities, renewable energy customers, maritime, as well as defense forces. Vaisala brings operational benefits to our customers through a wide offering of products, projects, and services which provide accurate, real-time, uninterrupted and reliable weather data for efficient and effective operations. Headquartered in Finland, Vaisala employs approximately 1500 professionals worldwide and is listed on the NASDAQ OMX Helsinki stock exchange. [www.vaisala.com](http://www.vaisala.com) [www.twitter.com/VaisalaGroup](http://www.twitter.com/VaisalaGroup).

VAISALA est un leader mondial dans le cadre des mesures environnementales et industrielles. Grâce à 80 ans d'expérience, la société se consacre à l'amélioration de la qualité de vie, apportant des produits largement distribués et innovants et des services dans le domaine de l'observation et de la mesure de la météo pour les branches qui sont en relation avec celle-ci, ainsi qu'avec l'industrie. Vaisala travaille avec des clients dont le principal centre d'intérêt est la sécurité et la sauvegarde de la vie et des biens, grâce à des activités efficaces et à l'assistance du processus de décision dans toutes conditions météorologiques. On y retrouve des instituts météorologiques, des aéroports et des compagnies aériennes, des gestionnaires de routes et de chemins de fer, des entrepreneurs du domaine des énergies renouvelables, de la marine ou des forces armées. Les clients de Vaisala bénéficient de nombreux avantages opérationnels grâce à leur large gamme de produits, de projets et de services, garantissant des informations météorologiques exactes et crédibles de manière

continue et en temps réel, ce qui aide à réaliser des opérations en continu. Avec un siège social en Finlande, Vaisala emploie environ 1500 professionnels du monde entier et est cotée sur le NASDAQ OMX sur la bourse d'Helsinki GPW. [www.vaisala.com](http://www.vaisala.com); [www.twitter.com/VaisalaGroup](http://www.twitter.com/VaisalaGroup).

VAISALA to światowy lider w dziedzinie pomiarów środowiskowych i przemysłowych. Budując na ponad 80 latach doświadczenia, spółka przyczynia się do poprawy jakości życia, dostarczając wszechstronne i innowacyjne produkty i usługi w zakresie obserwacji i pomiarów dla wybranych branż związanych z pogodą i przemysłem. Vaisala współpracuje z klientami, których głównym przedmiotem zainteresowania jest bezpieczeństwo oraz ochrona życia i mienia, poprzez skuteczne działania i wsparcie procesu decyzyjnego w każdych warunkach pogodowych. Do ich grona zaliczają się instytucje meteorologiczne, lotniska i linie lotnicze, zarządy dróg i kolei, przedsiębiorstwa z branży energii odnawialnej, morskiej oraz siły obronne. Klienci Vaisala odnoszą szereg korzyści operacyjnych dzięki szerokiej gamie produktów, projektów i usług, zapewniających dokładne i wiarygodne dane pogodowe w sposób nieprzerwany i w czasie rzeczywistym, co pomaga w prowadzeniu skutecznych działań operacyjnych. Mającą siedzibę w Finlandii, Vaisala zatrudnia ok. 1500 pracowników z całego świata i jest notowana w ramach NASDAQ OMX na Helsińskie GPW. [www.vaisala.com](http://www.vaisala.com); [www.twitter.com/VaisalaGroup](http://www.twitter.com/VaisalaGroup).

SPECIALIZATION/SPÉCIALISATION/SPECJALIZACJA

Manufacturing, winter service.  
Production, services pendant la saison hivernale.  
Produkcja, usługi w sezonie zimowym.



## WINTER SERVICE SOLUTIONS (WSS)

Churton, Cheshire, CH3 6LE Great Britain

Contact: Mr Charles Robertson  
tel. +44 7561 100775  
[charles@winterservicesolutions.com](mailto:charles@winterservicesolutions.com)  
[www.winterservicesolutions.com](http://www.winterservicesolutions.com)

**A.32** STAND/STALLE/STOJSKO

In 2014 WINTER SERVICE SOLUTIONS launched Pathway KA an inhibited potassium acetate based liquid de-icer. Now widely used across the UK on sensitive structures to reduce salt induced corrosion and prolong service life, Pathway KA is also used as a fast acting, low corrosion and environmentally friendly anti-icer for use on segregated cycleways and pedestrian areas at airports and town centres.

Available in 1000 litre IBC's or in bulk tanker loads Pathway KA is easy to apply with existing equipment and is more effective at low temperatures than any other common liquid de-icers. This gives greater hold against refreezing compared to salt based brines, reducing turnouts and product applied.

En 2014 WINTER SERVICE SOLUTIONS a mis sur le marché Pathway KA, un liquide ralentissant la corrosion et dégivrant à partir d'acétate de potassium. A l'heure actuelle, il est utilisé dans tout le Royaume-Uni afin de réduire la corrosion résultante de la présence de sel sur des structures sensibles et permet d'allonger leur durée de vie. Il est également utilisé comme produit dégivrant pour les trottoirs et pistes cyclables à proximité des aéroports et en centre-ville, n'engendrant aucune corrosion et en étant neutre pour l'environnement. Disponible en cuves de 1000 litres de type IBC ou en gros en citerne, Pathway KA est facile à utiliser en utilisant du matériel classique et plus efficace à basse température que les autres préparations de ce type. Il augmente la résistance de la surface traitée à un potentiel gel en comparaison avec les autres préparations à base de sel, diminue la fréquence d'application et la quantité de produit utilisé.

W 2014 roku WINTER SERVICE SOLUTIONS wypuściła na rynek Pathway KA, powstrzymujący korozję płynny środek odladzający oparty na octanie potasu. Obecnie, jest on stosowany w całym Zjednoczonym Królestwie w celu zredukowania korozji powodowanej przez sól na wrażliwych strukturach oraz przedłużenia ich żywotności. Jest również używany jako szybko działający, niepowodujący korozji i przyjazny dla środowiska środek odladzający do chodników i dróg rowerowych przy lotniskach i w centrach miast. Dostępny w 1000 litrowych pojemnikach typu IBC lub hurtowo w cysternach, Pathway KA jest łatwy w użyciu przy pomocy ogólnie dostępnego sprzętu oraz skuteczniejszy w niskich temperaturach niż inne powszechnie preparaty tego typu. Zwiększa odporność powierzchni na ponowne zamrożenie w porównaniu do preparatów solankowych, zmniejszając częstotliwość stosowania oraz ilość zużywanego produktu.



## WINTERTECH SYSTEMS LTD

Tenure Industrial Complex, A92 NF29 Drogheda, Ireland

tel. + 353 87 2407345

wintertechsystems@gmail.com

[www.wintertechsystems.com](http://www.wintertechsystems.com)

**A.05** STAND/STALLE/STOJSKO

WINTERTECH SYSTEMS design, develop and manufacture salt saturation and storage solutions. We have become established as the premium supplier of the next generation of technology in this area. Some product features include SMS messaging, remote access & control, back-office status monitoring & reporting, ability to produce brine at any concentration (0-26%) and the ability to store both driver and truck details. Our prestigious clients such as Kier, Aone+, BEAR Scotland, Colas cite the inherent reliability, serviceability and on-line visibility of our machines. We can provide you with the necessary 100% brine production resilience that has not heretofore existed. With our saturators, the possibility of reliable pre-wet and even full-wet treatments is within grasp. Please come and see the future of Brine technology on our stand.

WINTERTECH SYSTEMS conçoit, développe et met en place des solutions dans le domaine de l'isolation et de la conservation du sel. Au cours des 5 années d'opérations, nous sommes devenus le principal fournisseur de technologie de nouvelle génération dans cette branche. Parmi certaines des catégories de nos produits vous retrouverez des alertes SMS, Accès et Contrôle à Distance, Monitoring et Rapports de Status au Back-Office, la possibilité de produire de la saumure à la teneur désirée (0-26%) ou la possibilité de conserver les données concernant les conducteurs et les véhicules. Nous servons des clients prestigieux, tels que : Highways England, Kier, Aone+, BEAR Scotland, NCC Sweden, Colas-Roadbridge et Egis-Lagan, qui ont vanté nos produits infaillibles et la facilité d'accès de nos services ainsi que la possibilité de contrôler nos machines par internet. Finalement, nous sommes en mesure de garantir à l'échelle de la Grande-Bretagne et de l'Europe entière 100% de fiabilité de nos produits à base de saumure, dont on peut simplement rêver à cette époque de l'année. Grâce à nos matériels nous avons la possibilité d'introduire la pulvérisation et le lavage. Nous vous invitons sur notre stand, où il est possible de voir le futur de la technologie de production de saumure.

WINTERTECH SYSTEMS projektuje, rozwija i opracowuje rozwiązania w zakresie nasycenia i przechowywania soli. Staliśmy się głównym dostawcą technologii nowej generacji w tej branży. Niektóre cechy naszych produktów to powiadomienia SMS, Zdalny Dostęp i Kontrola, Monitorowanie i Raportowanie Statusów z poziomu Back-Office, możliwość produkcji solanki o dowolnym stężeniu (0-26%) oraz możliwość przechowywania danych o kierowcach i pojazdach. Nasi kluczowi klienci: Kier, Aone+, BEAR Scotland, Colas, wysoko cenią sobie niezawodność i łatwość serwisowania oraz możliwość śledzenia naszych maszyn w sieci. Jesteśmy w stanie zapewnić 100% niezawodność produkcji roztworów solnych. Dzięki naszym urządzeniom możliwość prowadzenia spryskiwania i zmywania jest na wyciągnięcie ręki. Zapraszamy na nasze stoisko, gdzie można zobaczyć przyszłość technologii produkcji solanek.

SPECIALIZATION/SPÉCIALISATION/SPECJALIZACJA

Salt saturators, brine manufacture.

Cuves pour la saumure, production de saumure.

Zbiorniki na solankę, produkcja solanki.



## WORLD ROAD ASSOCIATION (PIARC)

La Grande Arche, Paroi Sud - 5ième étage  
F-92055 La Défense cedex, France

tel. +33 (1) 47968121  
[info@piarc.org](mailto:info@piarc.org), [www.piarc.org](http://www.piarc.org)

**A.34 STAND/STALLE/STOJSKO**

THE WORLD ROAD ASSOCIATION (PIARC) was established in 1909 as a non-profit organisation. In line with our vision to be the world leader in the exchange of knowledge on roads and road transport policy and practices within the context of integrated, sustainable transport, our four key missions are:

- Be a leading international forum for analysis and discussion of the full spectrum of transport issues related to roads and related transport.
- Identify, develop, and disseminate best practice and give better access to international information.
- Consider within its activities the needs of developing countries and countries in transition fully.
- Design, produce, and promote efficient tools for decision making on matters related to roads and related transport.

Thanks to the expertise of our members, who mobilise 1 200 experts in 22 Technical Committees through operations guided by a 4-year Strategic Plan, the Association is widely recognised for the quality of its outputs: technical reports, online manuals, international seminars.

As of December 2017, the Association counts 121 national member governments from all over the world, including two-thirds from low and middle-income countries, and more than 2 000 members from industry, administration or academia as well as individuals.

Since 1969, PIARC has organized the International Winter Road Congress to share knowledge and promote best practice in this area around the world. Every four years, it provides a unique opportunity to exchange freely among road experts and practitioners in order to assess progress around the world, to discuss best practice, and to jointly review and address tomorrow's challenges.

L'ASSOCIATION MONDIALE DE LA ROUTE (AIPCR) a été fondée en 1909 en tant qu'organisation à but non lucratif. Conformément à notre vision de tenir un rôle de tout premier plan pour l'échange de connaissances sur les politiques et les pratiques routières dans un contexte de transport intégré et durable, nos quatre missions principales sont:

- Proposer un forum international de premier plan pour analyser et débattre de l'ensemble des problèmes liés aux routes et au transport routier.
- Identifier, développer et diffuser les meilleures pratiques et favoriser l'accès aux informations internationales.
- Prendre en compte pleinement, dans le cadre de ses activités, les besoins des pays en développement et en transition.
- Concevoir, développer et promouvoir des outils de prise de décision efficaces dans le domaine des routes et du transport routier.

Grâce à l'expertise de nos membres, qui mobilisent 1 200 experts dans 22 Comités techniques à travers des opérations guidées par un Plan Stratégique quadriennal, l'Association est largement reconnue pour la qualité de ses réalisations : rapports techniques, manuels en ligne, séminaires internationaux.

En décembre 2017, l'Association comptait 121 gouvernements nationaux membres dans le monde entier, pour deux tiers des pays à revenu faible et intermédiaire, et plus de 2 000 membres issus du secteur routier, de l'administration ou du monde universitaire, ainsi que des particuliers.

Depuis 1969, l'AIPCR organise le Congrès international de la Viabilité hivernale dans le but de partager les connaissances et de promouvoir les meilleures pratiques dans le domaine hivernal sur les routes à travers le monde. Tous les quatre ans, il offre une occasion unique de discuter librement entre experts et praticiens de la route pour évaluer les progrès réalisés dans le monde, pour discuter des meilleures pratiques et pour examiner et relever ensemble les défis de demain.

ŚWIATOWE STOWARZYSZENIE DROGOWE (World Road Association, PIARC) powstało w 1909 roku jako organizacja pożytku publicznego. Zgodnie z naszą wizją pragniemy być światowym liderem wymiany wiedzy na temat polityki i praktyk związanych z drogami i transportem drogowym w kontekście zintegrowanego i zrównoważonego transportu. Cztery główne założenia naszej misji to:

- Stworzenie wiodącego, międzynarodowego forum do dyskusji i analizy szerokiego spektrum zagadnień związanych z drogami i transportem drogowym;





- Identyfikowanie, opracowywanie i rozpowszechnianie najlepszych praktyk, aby zapewnić lepszy dostęp do informacji na poziomie międzynarodowym;
- Uwzględnianie w naszej działalności potrzeb krajów rozwijających się i znajdujących się na etapie przejściowym;
- Projektowanie, tworzenie i promowanie skutecznych narzędzi do podejmowania decyzji w kwestiach związanych z drogami i transportem drogowym.

Wiedza i umiejętności naszych członków pozwalają kierować pracami 1200 ekspertów w 22 Komitetach, realizujących cele naszej organizacji w ramach 4-letniego Planu Strategicznego. Dzięki temu PIARC znane jest z jakości swoich projektów: raportów technicznych, podręczników internetowych, międzynarodowych seminariów.

Nasza organizacja skupia w tej chwili 121 krajowych rządów członkowskich z całego świata, z czego dwie trzecie stanowią państwa o niskich i średnich dochodach, ponad 2000 przedstawicieli branży, administracji i środowiska akademickiego oraz członków indywidualnych. Międzynarodowy Zimowy Kongres Drogowy organizowany jest przez PIARC od 1969 roku. Jego celem jest umożliwienie wymiany wiedzy i promowania najlepszych praktyk w dziedzinie zimowych usług drogowych. Co cztery lata daje on wyjątkową okazję do swobodnej wymiany poglądów między ekspertami i praktykami, która ma na celu ocenę postępów, jakie zachodzą obecnie w branży na całym świecie, dyskusję na temat najlepszych praktyk oraz analizę i próbę znalezienia odpowiedzi na wyzwania, jakie stoją przed nami w przyszłości.

#### EMERGENCY PHONE NUMBERS / NUMÉRO D'APPEL D'URGENCE

#### / NUMERY TELEFONÓW ALARMOWYCH

Below are the important emergency contact numbers in Poland

Voici les numéros d'urgence importants en Pologne

Poniżej znajdują się ważne numery alarmowe w Polsce

To call an emergency service using a landline or a public phone, please dial the following

Pour appeler à l'aide en cas d'urgence, à partir d'un téléphone fixe ou d'une cabine téléphonique, sélectionnez Aby zadzwonić na pomoc w nagłym przypadku, z telefonu stacjonarnego lub automatu telefonicznego, wybierz

**999 - Ambulance / Service de secours / Pogotowie ratunkowe**

**998 - Fire Brigade / Pompiers / Straż pożarna**

**997 - Police / Police / Policja**

**986 - Municipal Guard / Garde municipale / Straż miejska**

To call for an emergency service using a mobile phone, please dial 112 for all the above services.

Pour appeler à l'aide en cas d'urgence à partir de votre téléphone portable, composez le 112 pour tous les services ci-dessus.

Aby zadzwonić na pomoc w nagłym przypadku, z telefonu komórkowego, wybierz numer 112 dla wszystkich powyższych usług.

---

#### PUBLISHER / ÉDITEUR / WYDAWCZA

MIĘDZYNARODOWE TARGI GDAŃSKIE SA, ŻAGLOWA 11, 80-560 GDAŃSK, POLAND

TEL. +48 58 5549200, FAX +48 58 5522168, SEKRETARIAT@MTGSA.COM.PL; WWW.AMBEREXPO.PL

#### PRINTING / IMPRESSION / DRUK

B3PROJECT, KARTUSKA 377, 80-125 GDAŃSK, POLAND

TEL. +48 58 5220738, BIURO@B3PROJECT.COM; WWW.B3PROJECT.COM

here  
good

TO BE

amber  
**expo**®

Exhibition  
& Convention  
Center



**AMBER**



unique in its colour,  
structure and form.

**LIKE GDAŃSK**

**LIKE AMBEREXPO**